

BAND

2

Schriftenreihe
der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens

Welcher Platz für die Deutschsprachige Gemeinschaft im föderalen Belgien?

Beiträge zum Kolloquium vom 12. März 2015
im Plenarsaal des Senats in Brüssel

Schriftenreihe
der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens
Band 2

Welcher Platz für die Deutschsprachige Gemeinschaft im föderalen Belgien?

Beiträge zum Kolloquium vom 12. März 2015
im Plenarsaal des Senats in Brüssel

Impressum

Herausgeber: Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens
Stephan THOMAS, Greffier

Platz des Parlaments 1

B-4700 EUPEN

Tel. +32 (0)87 31 84 00

www.pdg.be

ISBN 978-3-9817449-1-0

D/2016/13.679/1

© Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens, 2016
Alle Rechte vorbehalten.

Druck: Kliemo, Eupen

Inhaltsverzeichnis

Zum Geleit	5
Begrüßung	
Christine Defraigne, Präsidentin des belgischen Senats	7
Einleitung	
Alexander Miesen, Senator der Deutschsprachigen Gemeinschaft, 3. Vizepräsident des Parlaments der Deutschsprachigen Gemeinschaft	9
Impulsreferate	
Die Identität der Deutschsprachigen Belgier	
Lydia Klinkenberg, Doktorandin an der RWTH Aachen University, 2. Vizepräsidentin des Parlaments der Deutschsprachigen Gemeinschaft	13
L'autonomie de la Communauté germanophone et sa représentation au sein des institutions belges	
Frédéric Bouhon, Chargé de cours à l'Université de Liège	21
Der Mehrwert der Autonomie am Beispiel der Gemeinden	
Christian Krings, Bürgermeister der Stadt St. Vith	31
Die institutionellen Forderungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft	
Oliver Paasch, Ministerpräsident der Deutschsprachigen Gemeinschaft	37
Podiumsdiskussion	45
Bénédict de Cerjat, Botschafter der Schweizerischen Eidgenossenschaft in Belgien	
Luis Durnwalder, Landeshauptmann a. D. der Provinz Bozen-Südtirol	
Karl-Heinz Lambertz, Präsident des Parlaments der Deutschsprachigen Gemeinschaft	
Dave Sinardet, Professor für politische Wissenschaften an der VUB und der Universität St. Louis	
Moderation: Alexander Homann	
Schlussworte	
Jean-Paul Wahl, Vorsitzender der MR-Fraktion im Senat	63
Alexander Miesen, Gemeinschaftssenator	65
Autorenverzeichnis	67

Zum Geleit

Das institutionelle Bild Belgiens hat sich mit der Umsetzung der 6. Staatsreform in den Jahren 2012-2014 ein weiteres Mal stark verändert. Diese Feststellung trifft nicht zuletzt auch auf die Deutschsprachige Gemeinschaft zu, die ein umfangreiches Paket an neuen Zuständigkeiten und ein stark überarbeitetes Finanzierungssystem erhalten hat. Da liegt es nahe, dieses veränderte Autonomiestatut der Deutschsprachigen Gemeinschaft im Rahmen der Schriftenreihe eingehender zu beleuchten. Ein derartiges Vorhaben macht darüber hinaus umso mehr Sinn, da der institutionelle Rahmen der Deutschsprachigen Gemeinschaft im Landesinneren augenscheinlich noch immer relativ wenig bekannt ist.

Derartige Überlegungen mögen auch den Senator der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Alexander Miesen, im März 2015 dazu bewogen haben, ein Kolloquium zum Platz der Deutschsprachigen Gemeinschaft im föderalen Belgien zu organisieren. Die Wahl des Senats als Veranstaltungsort hat dabei zweifelsfrei symbolischen Charakter, wurde dieser doch im Zuge der Staatsreformen als Begegnungsort der Gliedstaaten Belgiens konzipiert. Bedeutungsvoll ist darüber hinaus auch der Umstand, dass mit der Deutschsprachigen Gemeinschaft erstmals ein Gliedstaat Belgiens auf diese Weise im Senat thematisiert wurde.

Um dieser Initiative einen nachhaltigen Widerhall zu verleihen, haben wir uns gerne dazu bereit erklärt, die anlässlich des Kolloquiums vorgetragenen Redebeiträge und die sich anschließende Diskussion in der Schriftenreihe zu veröffentlichen. Die vorliegende Ausgabe stellt dabei den ersten Teil einer Trilogie dar, die sich mit dem institutionellen Rahmen des Autonomiestatuts der Deutschsprachigen Gemeinschaft und dessen Weiterentwicklung befasst: Im 2. Halbjahr 2016 werden wir einen weiteren Band der Schriftenreihe herausgeben, in dem die Ergebnisse zweier akademischer Sitzungen zum Statut der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der deutschen Sprache in Belgien veröffentlicht werden, die Ende 2015 im Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft im Beisein von Vertretern der drei höchsten Gerichte Belgiens stattfanden. Der letzte Teil dieser dem Autonomiestatut gewidmeten Trilogie wird sich mit der für den 16. September 2016 geplanten Tagung zum belgischen Föderalismusmodell befassen. Wir hoffen, dass sich aus diesen Veröffentlichungen ein in den belgischen Kontext eingebetteter Gesamtüberblick über das Autonomiestatut der Deutschsprachigen Gemeinschaft ergibt.

Eupen, im April 2016

Stephan Thomas
Greffier des Parlaments

Begrüßung

Christine Defraigne, Präsidentin des belgischen Senats

Beste collega's, Mesdames et Messieurs en vos grades et qualités ! Ich begrüße Sie alle ganz herzlich hier im Halbrund des Senats zu diesem Kolloquium über die Deutschsprachige Gemeinschaft. Vollkommen zu Recht öffnet der Senat seine Türen, um einen Gedankenaustausch über die Gegenwart und die Zukunft eines der Teilstaaten des föderalen Belgiens zu führen.

De hervormde Senaat is immers de kamer van de deelstaten. Het is de specifieke opdracht van deze instelling om de inspraak van de deelstaten in de organisatie en werking van de Belgische Federatie te waarborgen.

Ik begroet dan ook het initiatief van senator Alexander Miesen.

Le thème de ce colloque est une question ouverte : Quelle place pour la Communauté germanophone en Belgique fédérale ? La Communauté germanophone occupe de toute façon une place unique au sein de la Belgique. Cette petite communauté – mais quand je dis « petite », ce n'est pas du tout péjoratif, c'est au contraire très amical et chaleureux – suscite à la fois étonnement et admiration par la sérénité avec laquelle elle a obtenu son statut actuel, mais plus encore par la maturité avec laquelle elle exerce ses compétences. Ses dirigeants ont toujours fait preuve d'un sens du réalisme, voire d'une modestie qui, à mon avis, n'est pas feinte, mais très efficace. Et c'est Monsieur Karl-Heinz Lambertz lui-même qui nous a appris un jour que, si la Belgique fédérale peut être comparée à un orchestre symphonique, la Communauté germanophone ne serait pas le chef de pupitre, ni même peut-être le premier violon, mais peut-être tout simplement le joueur de triangle. C'est très important le triangle dans un orchestre. C'est peut-être un rôle qui peut paraître anodin, petit, mais s'il intervient au bon moment et efficacement, et bien, personne ne remarque qu'il joue, mais il a son rôle fondamental.

Laten wij de rol en de bijdrage van onze Duitstalige landgenoten en hun instellingen in de werking van het Belgische institutioneel bestel echter niet onderschatten. De leden van de Raad van de Duitse Cultuurgemeenschap werden in 1974 rechtstreeks verkozen, meer dan 20 jaar voor de rechtstreekse verkiezing van de andere gemeenschaps- en gewestraden.

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap beschikt over een volle constitutionele autonomie die ruimer is dan die van sommige andere deelparlementen. Bovenal cumuleert de Duitstalige Gemeenschap de gemeenschapsbevoegdheden met een aantal gewestbevoegdheden. Zij is dus in zeker opzicht een superdeelstaat. Mijnheer Lambert, dames en heren, ik denk dat de Duitstalige Gemeenschap intussen geëvolueerd is van een triangel naar minstens een piccolo. C'est l'instrument le plus aigu de l'orchestre symphonique et son timbre particulièrement pénétrant le rend bien audible au-dessus de l'ensemble de l'orchestre.

Meine Damen und Herren, ich denke, dass dieses Kolloquium eine sehr spannende Frage thematisiert. Es wird nicht unbedingt einfach werden, eine eindeutige Antwort zu finden. In der heiklen institutionellen Konstruktion Belgiens hängen alle Elemente sehr stark voneinander ab. Ferner ist das Bild je nach Blickwinkel sehr unterschiedlich. Nehmen wir nur das Beispiel des Senats. Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat einen Vertreter im Senat.

Certains prétendent qu'un siège sur 60, c'est peut-être une surreprésentation pour une communauté si triangulaire et piccolo, mais d'autres diront qu'un seul sénateur germanophone est évidemment insuffisant pour une chambre qui se veut la garante des intérêts des entités fédérées. La vérité est peut-être au milieu, mais on ne pourra pas partager notre sénateur. Nous le gardons bien.

La construction institutionnelle belge se caractérise par des nuances, par des thèses, par des antithèses, mais aussi par une réflexion permanente.

Meine Damen und Herren, ich freue mich auf Ihre Standpunkte und wünsche uns allen einen äußerst fruchtbaren Gedankenaustausch. Ich danke Ihnen!

Einleitung

*Alexander Miesen, Senator der Deutschsprachigen Gemeinschaft,
3. Vizepräsident des Parlaments der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

Madame la Présidente, sehr geehrter Herr Parlamentspräsident, sehr geehrter Herr Ministerpräsident, Exzellenzen, beste collega's, dames en heren, Mesdames et Messieurs, meine sehr geehrten Damen und Herren, werte Gäste! Ich heiÙe Sie meinerseits herzlich willkommen hier im Plenarsaal des Senats! Ich freue mich sehr, dass sich für die heutige Veranstaltung über 100 Interessenten eingefunden haben.

Ce matin, dans cet hémicycle, vous allez participer à une grande première. C'est en fait la première fois que la Communauté germanophone en tant qu'entité fédérée du Royaume de Belgique se présente du point de vue institutionnel aux autres entités fédérées ainsi qu'au niveau fédéral, et ce au sein du Sénat.

Depuis la sixième réforme de l'État, le Sénat a une double philosophie: Il est premièrement transformé en un lieu de rencontre des entités fédérées au niveau fédéral. Deuxièmement, le Sénat reste l'endroit où les entités fédérées peuvent et doivent même participer au processus des réformes institutionnelles de notre pays. C'est donc ici que les entités fédérées peuvent prendre des décisions concernant, à la fois, leur propre statut et le système fédéral de la Belgique. Ce colloque s'inscrit donc pleinement dans cette double philosophie de notre nouveau Sénat.

De Duitstalige Gemeenschap met vandaag 76.000 inwoners op 854 vierkante kilometer is een nationale minderheid. Toen het Verdrag van Versailles van 1920 van kracht werd, werd ook het Duitse taalgebied, dat wij vandaag kennen, een deel van België.

Het huidige autonomiestatuut van de Duitstalige Gemeenschap kan men zonder twijfel voorbeeldig noemen als men het over de omgang met een nationale minderheid heeft.

Is de vraag van de Duitstaligen naar een verdere uitbouw van hun autonomie en een betere vertegenwoordiging nu een overdreven eis of zelfs een teken van separatisme? Niets is minder waar. Het doel van dit colloquium is u de achtergrond van onze opvatting over autonomie voor de Duitstalige Belgen te schetsen.

Sehr geehrte Damen und Herren, wenn Sie die Einladung zum heutigen Kolloquium aufmerksam studiert haben, dann haben Sie unsere Antwort auf die Frage

„Welcher Platz für die Deutschsprachige Gemeinschaft im föderalen Belgien?“ bereits auf der Einladung finden können, nämlich das Belgien zu viert. Das Roll-Up zu Ihrer Rechten stellt dieses Belgien zu viert dar.

Unsere Vision des föderalen Belgiens beinhaltet vier Teilstaaten, darunter ein gleichberechtigter, wie ich sagen möchte: ein gleichautonomer Teilstaat für die deutschsprachigen Belgier.

Die demokratisch parlamentarische Legitimation dieser institutionellen Forderung beruht vor allem auf einer Grundsatzerklärung unseres Parlaments aus dem Jahr 2011, in der sich alle anerkannten Fraktionen u. a. wie folgt positioniert haben: „Wir bekräftigen unser Bestreben, den Status der Deutschsprachigen Gemeinschaft als autonomer und gleichwertiger Bestandteil im belgischen Staatsgefüge abzusichern.“ Weiter heißt es: „Wir sind bereit, gewillt und in der Lage, mit jeweils angemessenen Finanzmitteln oder Finanzierungsmöglichkeiten alle Zuständigkeiten wahrzunehmen, die den belgischen Gliedstaaten im Rahmen der Staatsreform bisher übertragen wurden oder in Zukunft übertragen werden.“

Warum wir nun bereit, gewillt und in der Lage sind, darauf möchten wir heute eingehen, indem wir im ersten Teil des Kolloquiums die Ist-Situation beleuchten und auf vier Fragen antworten: Erstens, wer sind die deutschsprachigen Belgier? Zweitens, welches ist ihr derzeitiges Autonomiestatut? Drittens, wie gestalten wir unsere derzeitige Autonomie und welchen Mehrwert hat sie? Und viertens, welches sind unsere weiteren Forderungen?

Im Anschluss daran werden wir im Rahmen einer Podiumsdiskussion mit echten Experten Stellungnahmen zur Autonomie von Teilstaaten hören und Vergleiche zu anderen Regionen ziehen.

Ich freue mich außerordentlich, dass wir für das heutige Kolloquium in meinen Augen genau die richtigen Persönlichkeiten verpflichten konnten. Unser Leiter der Vertretung der Deutschsprachigen Gemeinschaft in Brüssel, Herr Homann, wird heute als Moderator durch das Kolloquium führen. In dieser Rolle wird er Ihnen im Anschluss unsere heutigen Referenten und Gesprächspartner, ihre jeweiligen Funktionen und ihre besonderen Qualitäten vorstellen.

Werte Redner, bereits jetzt möchte ich Ihnen allen an dieser Stelle recht herzlich für Ihre mit Sicherheit wertvollen Beiträge zu der heutigen Veranstaltung danken. Es ist uns eine Ehre, Sie alle heute unter uns zu wissen!

Ich freue mich auf die Vorträge und Diskussionen und wünsche Ihnen allen eine hoffentlich angenehme und erkenntnisreiche Veranstaltung.

Herzlichen Dank!

Impulsreferate

Die Identität der Deutschsprachigen Belgier

*Lydia Klinkenberg, Doktorandin an der RWTH Aachen University,
2. Vizepräsidentin des Parlaments der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

Sehr geehrte Frau Senatspräsidentin, sehr geehrter Herr Parlamentspräsident, sehr geehrter Herr Ministerpräsident, Exzellenzen, meine Damen und Herren aus den Regierungen und Parlamenten, werte Gäste!

Die Deutschsprachige Gemeinschaft feiert in diesem Jahr ihre 95-jährige Zugehörigkeit zu Belgien.

Die Geschichte der Deutschsprachigen Gemeinschaft ist die der Suche nach der eigenen Identität während und nach den beiden Weltkriegen.

Preußisch – dann durch den Versailler Vertrag 1920 belgisch – mit dem Beginn des zweiten Weltkriegs durch Annexion Teil des Deutschen Reiches – und nach 1945 wieder belgisch: In den Schränken der ostbelgischen Sammler finden Sie zahlreiche Ausweisdokumente: Pässe unterschiedlicher Nationalitäten, Grenz-Passierscheine, Nachweise über Kriegsgefangenschaften, ...

Eine immer wiederkehrende Konstante: der belgische Staat. Doch repräsentierte anfänglich dieser kleine, nach 1945 „wiedergefundene“ Teil Belgiens die Leiden des Zweiten Weltkriegs und damit das Feindbild des Deutschen Reiches, dem man mit entsprechender Zurückhaltung begegnete, auch weil man annehmen konnte, dass die Deutschsprachigen wider ihren Willen zu Belgien gekommen waren. Assimilationspolitik und die Romanisierung des Gebietes waren gesteckte Ziele der Nationalregierung im Rahmen der sogenannten „Säuberung“ (Entnazifizierung), nachdem rund 8.800 Männer aus den Ostkantonen bis 1945 in der Wehrmacht gekämpft hatten. Doch auch in Ostbelgien selbst waren Trauerarbeit und eine mangelnde Vergangenheitsbewältigung maßgebliche Begleiter der Geschichte der ostbelgischen Zwangssoldaten, ihrer Familien und der Zerstörung, die mit dem Krieg einherging.¹ Währenddessen wehrten sich die politischen Wort-

1 Vgl. Eisermann, Gottfried; Zeh, Jürgen: Die deutsche Sprachgemeinschaft in Ostbelgien – Ergebnisse einer empirischen Untersuchung, in: Eisermann, Gottfried (Hrsg.): Bonner Beiträge zur Soziologie Band 17 – Minoritäten, Medien und Sprache, Band I, Stuttgart 1979, S. 45; Lejeune, Carlo: Jenseits von Belgien, in: Die Zeit, 21. November 2007, <http://www.zeit.de/2007/48/A-Belgien> (zugegriffen am 19.02.2015); Brüll, Christoph; Cremer, Freddy; Mießen, Werner: „Hilf Dir selbst, so hilft Dir Gott“ – Verzerrende Geschichtsbilder und fehlendes Selbstbewusstsein, in: Lejeune, Carlo; Brüll, Christoph (Hrsg.): Grenzerfahrungen – Eine Geschichte der Deutschsprachigen

führer der Deutschsprachigen gegen „eine Pauschalverurteilung aller Ostbelgier als Kollaborateure und Nazianhänger“² und die Verbannung des Deutschen aus Kultur und Unterrichtswesen.³ „[...] Die öffentliche Meinung wurde so erschüttert, dass gewissen Erwachsenen jede Hinneigung zur deutschen Kultur als eine Erscheinungsform eines gefährlichen Irredentismus erschien.“⁴

Zeitgleich galt es sich mit der neuen Nationalität, dem belgischen Rechtssystem und der Verwaltung, dem Wirtschaftsraum Lüttich, den neuen kulturellen Orientierungspunkten sowie der französischen Amtssprache vertraut zu machen.

Kein Wunder also, dass die deutschsprachigen Belgier, die geografisch und sprachlich eine Randposition einnehmen, sich über Jahrzehnte hinweg schwer damit taten, ihre eigene Identität zu definieren.⁵

Soziale Identität ist nämlich, entgegen der häufig geäußerten Meinung, kein automatisch vorhandenes Konstrukt.⁶ Sie werden das kennen: beispielsweise von neu zusammengestellten Fraktionen oder Kabinetten. Eine Gruppendynamik muss sich langsam entwickeln. Häufig geschieht dies zunächst über Abgrenzung.

Gemeinschaft Belgiens: Säuberung, Wiederaufbau, Autonomiediskussion (1945-1973), Band 5, Eupen 2014, S. 51ff. und 65; Brüll, Christoph: Culture, vous avez dit Kultur? – Kulturarbeit zwischen Fremdbestimmung und Selbstfindung, in: Lejeune, Carlo; Brüll, Christoph (Hrsg.): Grenzerfahrungen – Eine Geschichte der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens: Säuberung, Wiederaufbau, Autonomiediskussion (1945-1973), Band 5, Eupen 2014, S. 202 und 204; Berge, Frank; Grasse, Alexander: Belgien – Zerfall oder föderales Zukunftsmodell? Der flämisch-wallonische Konflikt und die Deutschsprachige Gemeinschaft, Opladen 2003, S. 170 sowie Fickers, Andreas: Die ostbelgischen Medien als Akteur der Autonomiedebatte? – Von der Polarisierung zur Meinungsvielfalt, in: Lejeune, Carlo; Brüll, Christoph (Hrsg.): Grenzerfahrungen – Eine Geschichte der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens: Säuberung, Wiederaufbau, Autonomiediskussion (1945-1973), Band 5, Eupen 2014, S. 224.

- 2 Fickers, Andreas: Die ostbelgischen Medien als Akteur der Autonomiedebatte? – Von der Polarisierung zur Meinungsvielfalt, a.a.O., S. 222.
- 3 Vgl. Brüll, Christoph; Cremer, Freddy; Mießen, Werner: „Hilf Dir selbst, so hilft Dir Gott“ – Verzerrende Geschichtsbilder und fehlendes Selbstbewusstsein, a.a.O., S. 56f. und 65.
- 4 Berge, Frank; Grasse, Alexander: Belgien – Zerfall oder föderales Zukunftsmodell? Der flämisch-wallonische Konflikt und die Deutschsprachige Gemeinschaft, 2003, S. 171. (zitiert nach: Rosens-träger, Heinrich: Deutschsprachige Belgier. Geschichte und Gegenwart der deutschen Sprachgruppe in Belgien (3 Bände), Aachen 1985, S. 377).
- 5 Vgl. Brüll, Christoph: „Hilf dir selbst, dann hilft dir Gott“? Eine politische Geschichte der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens, in: Begeat-Neuschäfer, Anne (Hrsg.): Die Deutschsprachige Gemeinschaft Belgiens – Eine Bestandsaufnahme, Belgien im Fokus: Geschichte – Sprachen – Kulturen, Band 3, Frankfurt am Main/Aachen 2010, S. 26 sowie Eisermann, Gottfried; Zeh, Jürgen: Die deutsche Sprachgemeinschaft in Ostbelgien – Ergebnisse einer empirischen Untersuchung, a.a.O., S. 46ff.
- 6 Vgl. Grasse, Alexander: Modernisierungsfaktor Region – Subnationale Politik und Föderalisierung in Italien – Regionalisierung in Europa, Wiesbaden 2005, S. 69f.

Was bin ich nicht? Denn ein „Wir“ setzt ein „Ihr“ bzw. „Die anderen“ voraus.⁷ Zu berücksichtigen ist dabei außerdem, dass sich die Deutschsprachigen „als Neuankömmlinge einer mehr oder weniger verfestigten Bevölkerung“ gegenüber fanden, „was auf beiden Seiten zu einem Distanzierungsprozess führte“.⁸ Mit diesem Distanzierungsprozess war aufseiten der Deutschsprachigen die Entwicklung eines *in-group*-Gefühls, eine Solidarisierung, verbunden.⁹ „Erst das sich daraus entwickelnde Zusammengehörigkeitsgefühl, also die subjektive Zuordnung spezieller Daseinsmerkmale in Abgrenzung zur übrigen Bevölkerung, konnte als Basis für die Entwicklung der deutschen Bevölkerungsgruppe zu einer Minderheit angesehen werden.“¹⁰ Im Fall von Minderheitenregionen geschieht Abgrenzung zudem häufig über Sprache, so auch im Fall der deutschsprachigen Belgier.¹¹ Sprache ist somit in eine sozio-ökonomische und kulturelle Normenwelt eingebunden und damit eine der grundlegendsten Faktoren menschlicher Identitätsbildung. Sprache wirkt also nicht nur als Mittel der Kommunikation, sondern auch als Faktor der Integration und der sozialen Institution einer Gruppe.¹²

Regionale Identität wiederum wirkt sich – im Gegensatz zur lokalen Identität – häufig politisch aus. Sie stellt nämlich einen wichtigen Ansatzpunkt für politische Artikulation dar. Doch regionale Identität braucht einen Rahmen. Sie ist folglich keine unabhängige, sondern ein abhängige Variable. Ohne Rahmen also keine Identität und ohne Identität fehlt die Grundlage für die Entstehung von bürgerlichem Gemeinsinn, von „Gemeinschaft“ also.

Bevor also eine gemeinsame politische Artikulation tatsächlich möglich wird, braucht es Identität.¹³

7 Vgl. Weber, Peter J.: Die multilinguale und multikulturelle Gesellschaft: eine Utopie? – Aspekte einer empirischen Komponentenanalyse zur sprachlichen Identität in Belgien, in: Nelde, Peter H. (Hrsg.): *Plurilingua* – Schriftenreihe zur Kontaktlinguistik der Brüsseler Forschungsstelle für Mehrsprachigkeit, XV, Bonn 1996, S. 74 und 78.

8 Eisermann, Gottfried; Zeh, Jürgen: Die deutsche Sprachgemeinschaft in Ostbelgien – Ergebnisse einer empirischen Untersuchung, a.a.O., S. 45.

9 Vgl. ebenda, S. 46. sowie Weber, Peter J.: Die multilinguale und multikulturelle Gesellschaft: eine Utopie? – Aspekte einer empirischen Komponentenanalyse zur sprachlichen Identität in Belgien, a.a.O., S. 78.

10 Eisermann, Gottfried; Zeh, Jürgen: Die deutsche Sprachgemeinschaft in Ostbelgien – Ergebnisse einer empirischen Untersuchung, a.a.O., S. 46.

11 Vgl. ebenda, S. 118.

12 Vgl. Eisermann, Gottfried; Zeh, Jürgen: Die deutsche Sprachgemeinschaft in Ostbelgien – Ergebnisse einer empirischen Untersuchung, a.a.O., S. 4 sowie Weber, Peter J.: Die multilinguale und multikulturelle Gesellschaft: eine Utopie? – Aspekte einer empirischen Komponentenanalyse zur sprachlichen Identität in Belgien, a.a.O., S. 76 und 79.

13 Vgl. Grasse, Alexander: Modernisierungsfaktor Region – Subnationale Politik und Föderalisierung in Italien – Regionalisierung in Europa, a.a.O., S. 53, 61f. und 65.

So erklärt sich der hohe Anteil an „Weißwählern“ (Stimmenthaltungen) in der Nachkriegszeit und dass die deutschsprachigen Belgier es lange Zeit versäumten, im Föderalisierungsprozess mit einer Stimme zu sprechen. Stattdessen beschimpften sich die Parteien gegenseitig ungerechtfertigterweise als „Heim-ins-Reich-Bewegung“ oder „Profit-Patrioten“, was auf ein Defizit in der Aufarbeitung der Vergangenheit schließen lässt.¹⁴ Historische Identitäten aber werden definiert als die „Summe aller gemeinsamen Erfahrungen, die bewusst sind, aber zum Großteil präsent gemacht werden müssen.“¹⁵

Einen wichtigen Stellenwert bei der politischen Willensbildung und der Förderung des sprachlichen Verhaltens nahmen in diesem Zusammenhang die deutschsprachigen Minderheitenmedien ein. Die Tageszeitungen Grenz-Echo und Aachener Volkszeitung (AVZ) und der Belgische Hörfunk (BHF) waren wichtige demokratische Plattformen für die politische Bewusstseinsbildung und Sensibilisierung der Bevölkerung sowie die Intensivierung der Autonomiedebatte.¹⁶

Doch erst die Einteilung Belgiens in vier Sprachgebiete und die Einrichtung des Rates der deutschen Kulturgemeinschaft im Jahr 1973 als Nebenprodukt des Sprachenkonflikts im Inneren des Landes gab den deutschsprachigen Belgiern den Rahmen, sich aktiver mit ihrer Erinnerungskultur, der zukünftigen Entwicklung ihrer Region und dem Wunsch nach Gleichstellung tiefergehend auseinanderzusetzen. Zahlreiche – wohlgermerkt zumeist im Konsens der verschiedenen Parteien – gefasste Resolutionen sind Produkt dieser Zeit der Autonomiegeschichte¹⁷ und

-
- 14 Vgl. Lejeune, Carlo: *Jenseits von Belgien*, a.a.O.; Brüll, Christoph: „Hilf dir selbst, dann hilft dir Gott“? Eine politische Geschichte der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens, a.a.O., S. 29 und 31 sowie Brüll, Christoph; Cremer, Freddy; Mießen, Werner: „Hilf Dir selbst, so hilft Dir Gott“ – Verzerrende Geschichtsbilder und fehlendes Selbstbewusstsein, a.a.O., S. 51, 61, 68f., 74, 77f., 87 und 99.
- 15 Weber, Peter J.: *Die multilinguale und multikulturelle Gesellschaft: eine Utopie? – Aspekte einer empirischen Komponentenanalyse zur sprachlichen Identität in Belgien*, a.a.O., S. 19f. (zitiert nach: Erbe, Michael: *Die historische Dimension regionaler Identität*, in: Bos-song, Georg u.a. (Hrsg.): *Die europäischen Regionen und ihre Identität*, Mannheim 1994, S. 37).
- 16 Vgl. Jenniges, Hubert: *Medien in Ostbelgien: Freiheiten, Grenzen, Leistungen*, in: Begeat-Neuschäfer, Anne (Hrsg.): *Die Deutschsprachige Gemeinschaft Belgiens – Eine Bestandsaufnahme, Belgien im Fokus: Geschichte – Sprachen – Kulturen*, Band 3, Frankfurt am Main/Aachen 2010, S. 88 und 108; Fickers, Andreas: *Die ostbelgischen Medien als Akteur der Autonomiedebatte? – Von der Polarisierung zur Meinungsvielfalt*, a.a.O., S. 229-233 sowie Brüll, Christoph; Cremer, Freddy; Mießen, Werner: „Hilf Dir selbst, so hilft Dir Gott“ – Verzerrende Geschichtsbilder und fehlendes Selbstbewusstsein, a.a.O., S. 68 und 71.
- 17 Vgl. Peterlini, Hans Karl: *Heimat zwischen Lebenswelt und Verteidigungspsychose – Politische Identitätsbildung am Beispiel Südtiroler Jungschützen und -marketenderinnen*, Innsbruck 2011, S. 34; Grasse, Alexander: *Modernisierungsfaktor Region – Subnationale Politik und Föderalisierung in Italien – Regionalisierung in Europa*, a.a.O., S. 66 sowie Brüll, Christoph: „Hilf dir selbst, dann hilft dir Gott“? Eine politische Geschichte der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens, a.a.O., S. 26, 32 und 97.

Zeichen für zunehmendes Regionalbewusstsein. Wobei Regionalbewusstsein – das soll hier nicht unerwähnt bleiben – nicht gleichzusetzen ist mit Separatismus.¹⁸ So geht aus einer Studie aus dem Jahr 1978 hervor, dass die deutschsprachige Bevölkerung niedrige Werte für die Selbsteinstufung als Deutsche aufwies und dass Ideen zur Rückführung Ostbelgiens nach Deutschland kaum Unterstützung gefunden hätten. Für die deutschsprachige Bevölkerung war hingegen laut der damaligen Untersuchung die Autonomie besonders erstrebenswert, während eine weitestgehende Integration innerhalb Belgiens als weniger wünschenswert wahrgenommen wurde.¹⁹ Dies passt wiederum in den Kontext des hohen Organisationsgrades in Heimat- und Schützenverbänden, was für den Wunsch nach Erhaltung des eigenen historisch-kulturellen Erbes spricht.²⁰

„Zur Geisteshaltung sagte Joseph Maraite, [...] ehemaliger Ministerpräsident der Deutschsprachigen Gemeinschaft, 1996 in einem Interview:
*„Wir sind deutschsprachige Belgier. Es ist klar, dass das deutsche Fernsehen mehr gesehen wird als das belgische. Bei Fußballspielen merkt man aber, dass das Herz des deutschsprachigen Belgiers für Belgien schlägt. [...] Berührungsängste zur deutschen Kultur kennen wir keine. Das wichtigste ist jedoch, dass man sich zu einem Land bekennt. Wir bekennen uns zu Belgien und denken gleichwohl europäisch.“*²¹

Nach wissenschaftlichen Erkenntnissen liegt in der Schaffung von Identitätsangeboten und ihrer öffentlichkeitswirksamen Kommunikation die Rolle der politischen Akteure.²² Regionale Identität wird im Laufe der Zeit von verschiedenen Faktoren, wie der wirtschaftlichen Lage und der Stärke von Parteien, gefördert, die das regionale Bewusstsein fördern, eine Tendenz, die auch in der Autonomiegeschichte der Deutschsprachigen Gemeinschaft zu erkennen ist.²³ „Je größer die Entscheidungskompetenz von Regionen ist, desto mehr Möglichkeiten besitzen sie, die Prozesse der Bildung bzw. des Wandels von regionaler Identität zu beein-

18 Vgl. Von Beyne, Klaus: Föderalismus und Identitätspolitik, in: Europäisches Zentrum für Föderalismus-Forschung Tübingen: Jahrbuch des Föderalismus 2008 – Föderalismus, Subsidiarität und Regionen in Europa, Band 9, Baden-Baden 2008, S. 39.

19 Vgl. Eisermann, Gottfried; Zeh, Jürgen: Die deutsche Sprachgemeinschaft in Ostbelgien – Ergebnisse einer empirischen Untersuchung, a.a.O., S. 118f.

20 Vgl. Von Beyne, Klaus: Föderalismus und Identitätspolitik, a.a.O., S. 35 sowie Eisermann, Gottfried; Zeh, Jürgen: Die deutsche Sprachgemeinschaft in Ostbelgien – Ergebnisse einer empirischen Untersuchung, a.a.O., S. 121f.

21 Berge, Frank; Grasse, Alexander: Belgien – Zerfall oder föderales Zukunftsmodell? Der flämisch-wallonische Konflikt und die Deutschsprachige Gemeinschaft, a.a.O., S. 166f. (zitiert nach: Newson, Heide: Die Deutschsprachige Gemeinschaft Belgiens – eine zufriedene Minderheit, in: EU-Magazin, Nr. 1-2, 1996, S. 59.)

22 Vgl. Grasse, Alexander: Modernisierungsfaktor Region – Subnationale Politik und Föderalisierung in Italien – Regionalisierung in Europa, a.a.O., S. 65.

23 Vgl. Von Beyne, Klaus: Föderalismus und Identitätspolitik, a.a.O., S. 39.

flussen.“²⁴ „Die Politik in Gestalt der Regionalregierungen hat in diesem Zusammenhang erhebliche Relevanz.“²⁵

Einige Beispiele:

Der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft beschloss 1990 die Einführung eines Feiertags und eines Wappens, wichtige Symbole der deutschsprachigen Identität.²⁶ Die Unterrichtspolitik bleibt seit ihrer Übertragung im Jahr 1989 – neben der Natur und Landschaft – eine der wichtigsten Identitätsressourcen²⁷ der deutschsprachigen Belgier und dies nicht zuletzt aufgrund der Pflege der deutschen Muttersprache – auch wenn die eindeutige Festlegung der Muttersprache in der Deutschsprachigen Gemeinschaft auf die hochdeutsche Sprache schwierig ist, da parallel niederfränkisch-limburgische und rheinisch-riparische Mundarten im Norden und moselfränkische Mundarten im Süden der Deutschsprachigen Gemeinschaft weit verbreitet²⁸ sind.

In die Reihe der symbolischen Entscheidungen kann man ebenfalls die im Jahr 1991 erfolgte rechtliche Gleichstellung des deutschen Textes der Verfassung stellen.²⁹

Wie sich die Identität der deutschsprachigen Belgier im Laufe der vergangenen Jahrzehnte entwickelte und wie sehr die Deutschsprachige Gemeinschaft sich emanzipiert hat, macht die Situation klar als 2002 der damalige wallonische Ministerpräsident Van Cauwenberghe im Anschluss an die Forderung der DG-Parteien nach einer Gemeinschaftsregion erklärte, die Deutschsprachigen seien „deutschsprachige Wallonen“, was eine Welle der Entrüstung in der Bevölkerung auslöste.³⁰

Interessant sind die Ergebnisse einer Studie aus dem Jahre 2011, die klar hervorheben, dass die Identität der deutschsprachigen Belgier sich im Wandel befindet und unterschiedliche Generationen unterschiedliche Meinungen zur Position der Deutschsprachigen Gemeinschaft in Belgien haben. So weist die jüngere Generation ein signifikant niedrigeres Zufriedenheitsniveau auf, begründet durch man-

24 Grasse, Alexander: Modernisierungsfaktor Region – Subnationale Politik und Föderalisierung in Italien – Regionalisierung in Europa, a.a.O., S. 65.

26 Vgl. Brüll, Christoph: „Hilf dir selbst, dann hilft dir Gott“? Eine politische Geschichte der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens, a.a.O., S. 37.

27 Vgl. ebenda sowie Grasse, Alexander: Modernisierungsfaktor Region – Subnationale Politik und Föderalisierung in Italien – Regionalisierung in Europa, a.a.O., S. 68f.

28 Vgl. Weber, Peter J.: Die multilinguale und multikulturelle Gesellschaft: eine Utopie? – Aspekte einer empirischen Komponentenanalyse zur sprachlichen Identität in Belgien, a.a.O., S. 19f.

29 Vgl. Brüll, Christoph: „Hilf dir selbst, dann hilft dir Gott“? Eine politische Geschichte der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens, a.a.O., S. 38.

30 Vgl. ebenda, a.a.O., S. 42.

gelnde politische und sprachliche Sichtbarkeit der Deutschsprachigen Gemeinschaft und die Unzufriedenheit mit der Anwendung der Sprachengesetzgebung. Die jüngere Generation, die in Belgien aufgewachsen ist, zielt auf den Respekt der eigenen kulturellen Gruppe mittels offenem politischen Dialog ab. Die ältere Generation weist hingegen eine stärkere belgische Identität auf und stellt weniger Ansprüche an ihre Position im belgischen föderalen System³¹, was darauf schließen lässt, dass „die Angst vor Revisionismus in einem Teil der deutschsprachigen Bevölkerung immer noch anwesend ist“³². Es wäre allerdings falsch zu behaupten, dass eine starke regionale Identität automatisch die nationale Identität verdrängen würde oder umgekehrt. Wir alle verfügen über unterschiedliche Identitäten, die gelegentlich auch in Konflikt geraten können. So kann ich gleichzeitig Einwohnerin meiner Stadt, Deutschsprachige, Belgierin, Europäerin, Weltbürgerin oder schlicht Frau sein.

Dementsprechend findet laut der Untersuchung auch das Europäische und Grenzüberschreitende seinen Platz in der Identität der Deutschsprachigen Gemeinschaft.³³ So verwundert es nicht, dass laut einer 2014 veröffentlichten Forsa-Studie die wichtigsten Ziele für die Zukunft aus Sicht der Ostbelgier der Ausbau und die Pflege der Mehrsprachigkeit als Standortvorteil sind. Grenzüberschreitende Initiativen wie die im Rahmen der Euregio Maas-Rhein, der Großregion Saar-Lor-Lux und des Beneluxrates finden breite Unterstützung in der Bevölkerung und wirken sich identitätsstiftend aus. Dafür spricht beispielsweise auch der hohe Anteil an Pendlern, die aus der Deutschsprachigen Gemeinschaft kommend täglich in Richtung Wallonie, Luxemburg oder Deutschland zur Arbeit fahren.

Doch nicht minder groß ist laut Forsa der Anteil der Personen, die im benachbarten Ausland ihre Einkäufe erledigen, auf die gesundheitliche Versorgung zurückgreifen oder von Kulturangeboten profitieren.³⁴ Die gezielte Einbindung in Netzwerke, das

31 Vgl. Vanden Boer, Anneleen: Sprachkonfliktforschung in Sprachkontaktgebieten: Die öffentliche Meinung zu Aspekten der Position der deutschsprachigen Belgier im belgischen föderalen System, Brüssel 2011, S. 138-142.

32 Ebenda, S. 139 (zitiert nach: Wenselaers, Selm: De laatste Belgen, een geschiedenis van de Oostkantons, Manteau 2008, S. 139).

33 Vgl. Von Beyne, Klaus: Föderalismus und Identitätspolitik, a.a.O., S. 35 sowie Vanden Boer, Anneleen: Sprachkonfliktforschung in Sprachkontaktgebieten: Die öffentliche Meinung zu Aspekten der Position der deutschsprachigen Belgier im belgischen föderalen System, a.a.O., S. 141.

34 Vgl. Forsa Gesellschaft für Sozialforschung und statistische Analysen mbH: Die Deutschsprachige Gemeinschaft Belgiens in der Einschätzung ihrer Bürger – Ergebnisse einer Befragung für das Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens, Berlin 29.10.2014, http://www.dgstat.be/PortalData/22/Resources/downloads/studien_und_analysen/studien/Die_DG_in_der_Einschaetzung_ihrer_Buerger_Grafiken_191114.pdf (zugegriffen am 19.02.2015) sowie Vanden Boer, Anneleen: Sprachkonfliktforschung in Sprachkontaktgebieten: Die öffentliche Meinung zu Aspekten der Position der deutschsprachigen Belgier im belgischen föderalen System, a.a.O., S. 141.

Kooperationsprinzip also, spielt demnach nicht nur eine Rolle beim Austausch von *Best Practice*-Beispielen, sondern auch bei der Stärkung der eigenen Identität.³⁵ Heute verfügt die Deutschsprachige Gemeinschaft dank der Autonomie über maßgebliche Identitätsressourcen.

Die vergangenen vier Jahrzehnte haben wesentlich dazu beigetragen, dass die Deutschsprachigen ihre eigene Identität und ihren Platz in Belgien gefunden haben. Und sie tragen, so darf ich aus meiner eigenen Perspektive hinzufügen, diese Nationalität mit Stolz.

Vielen Dank!

35 Vgl. Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens: Mehrwert der Autonomie – Beispiele aus 30 Jahren DG mit Dekretbefugnis und eigener Regierung, Januar 2014, http://www.dglive.be/PortalData/2/Resources/downloads/GOOD_PRACTICE_240214_Druckdatei_.pdf (zugegriffen am 19.02.2015); Böttger, Katrin: Kooperation komplexer Grenzregionen: Erfolgsfaktoren für die Zusammenarbeit, in: Europäisches Zentrum für Föderalismus-Forschung Tübingen: Jahrbuch des Föderalismus 2009 – Föderalismus, Subsidiarität und Regionen in Europa, Band 10, Baden-Baden 2009, S. 439; Grasse, Alexander: Modernisierungsfaktor Region – Subnationale Politik und Föderalisierung in Italien – Regionalisierung in Europa, a.a.O., S. 62 und 65 sowie Von Beyne, Klaus: Föderalismus und Identitätspolitik, a.a.O., S. 35.

L'autonomie de la Communauté germanophone et sa représentation au sein des institutions belges¹

Frédéric Bouhon, Chargé de cours à l'Université de Liège

Madame la Présidente du Sénat, Mesdames et Messieurs les parlementaires,
Mesdames et Messieurs en vos titres et qualités,

La Communauté germanophone est souvent présentée comme la troisième – petite – communauté à côté des deux grandes que sont la Communauté flamande et la Communauté française.

Et cela est en partie vrai : non seulement cette Communauté dispose d'un territoire restreint et d'une population se limitant à quelques dizaines de milliers d'individus, mais – plus fondamentalement – son existence-même n'est qu'une conséquence indirecte, presque un accident, de l'évolution institutionnelle belge. Sans le conflit communautaire entre néerlandophones et francophones, qui a conduit à la fédéralisation du Royaume de Belgique, la Communauté germanophone n'aurait jamais vu le jour.

Cependant, d'un autre côté, cette « petite » Communauté aspire à rassembler sous sa juridiction l'ensemble des compétences qui échappent à l'Autorité fédérale et aux communes : elle dispose, bien entendu, des compétences communautaires, mais elle exerce aussi bon nombre de compétences régionales. Peut-être un jour obtiendra-t-elle en outre la possibilité de gérer les matières provinciales. Dans cette perspective, la Communauté germanophone entretient davantage de proximité avec la Communauté flamande – qui est une véritable Communauté-Région – qu'avec la Communauté française qui a, quant à elle, cédé l'exercice de bon nombre de ses compétences à la Région wallonne et à la Commission communautaire française (COCOF). A cet égard, c'est la Communauté française qui est la véritable petite Communauté.²

1 Le présent texte reprend le discours prononcé au Sénat le 12 mars 2015. Pour une analyse plus approfondie des questions abordées ici, l'auteur renvoie notamment à F. BOUHON, C. NIESSEN et M. REUCHAMPS, « La Communauté germanophone après la sixième réforme de l'État : état des lieux, débats et perspectives », *C.H. CRISP*, 2015, n^{os} 2266-2267.

2 En ce sens, H. VUYE, « Les compétences de la Communauté germanophone : une très grande petite Communauté à la recherche de la reconnaissance de sa spécificité », *CDPK*, 2006, pp. 645-652, ici pp. 647-648.

L'organisateur de ce colloque m'a demandé de dresser le bilan de la situation juridique actuelle de la Communauté germanophone, et ce sur deux plans : son autonomie et sa représentation au sein des institutions belges. Mon exposé comprendra donc deux parties : l'une consacrée à l'autonomie, l'autre à la représentation.

Première partie : l'autonomie de la Communauté germanophone

L'article 2 de la Constitution belge consacre l'existence de trois Communautés, dont la Communauté germanophone. A ce titre, la Communauté germanophone est une des entités fédérées de l'État belge ; elle dispose d'un pouvoir législatif et d'un pouvoir exécutif propres, qu'elle exerce notamment par le biais de son Parlement – directement élu – et de son gouvernement. La Communauté germanophone est d'ailleurs la première des entités fédérées belges qui a disposé d'un parlement directement élu, et ce dès 1974.

Voilà le fondement de l'autonomie de la Communauté.

Pour être plus précis, il convient de décliner cette autonomie en trois aspects différents : (1) l'autonomie de base (les compétences communautaires), (2) l'autonomie élargie (obtenue grâce au transfert de l'exercice de compétences régionales) et (3) la question particulière de l'autonomie constitutive.

(1) Les compétences des Communautés sont consacrées par les articles 127 à 130 de la Constitution belge. L'article 130 concerne en particulier la Communauté germanophone et lui attribue – à quelques différences près – les mêmes compétences que les deux autres Communautés.

Il s'agit des matières culturelles, des matières personnalisables (essentiellement l'aide aux personnes et les soins de santé), de l'enseignement, des relations internationales dans ces matières et de l'emploi des langues, mais uniquement dans le domaine de l'enseignement (alors que les autres communautés sont en outre compétentes pour l'emploi des langues pour les matières administratives et pour les relations entre les employeurs et leur personnel).

Dans le cadre de ses compétences, la Communauté germanophone dispose d'une exclusivité matérielle et territoriale : sur le territoire constitué par les neuf communes de langue allemande, elle est la seule à pouvoir adopter des normes dans les matières précitées.

On relève aussi que l'article 167, § 3, de la Constitution accorde à la Communauté germanophone le *treaty making power*, qui lui permet de conclure des traités avec

d'autres États. C'est là un élément d'autonomie important pour une entité fédérée et c'est relativement rare à l'échelle internationale.

Le contenu de l'autonomie de base s'est élargi au fur et à mesure des réformes de l'État. La Communauté germanophone a ainsi profité du mouvement progressif de transfert des compétences de l'Autorité fédérale vers les trois communautés.

(2) En revanche, les germanophones du pays n'obtiennent en principe rien lorsque l'Autorité fédérale cède des compétences aux Régions. Dans cette hypothèse, c'est la spécificité bruxelloise qui est pleinement reconnue, puisque l'entité fédérée compétente pour le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale gagne alors en autonomie. La minorité germanophone est quant à elle ignorée : pour ce qui concerne la région de langue allemande, les compétences sont attribuées à la Région wallonne, dont la juridiction s'étend – faut-il le rappeler – jusqu'à la frontière allemande.

Un mécanisme, constitutionnellement consacré, permet cependant de compenser partiellement ce manque à gagner pour la Communauté germanophone. On quitte alors l'autonomie de base pour évoquer le deuxième aspect : l'autonomie élargie grâce à l'exercice des compétences acquises par la Communauté.

L'article 139 de la Constitution autorise en effet la Région wallonne à transférer à la Communauté germanophone l'exercice de compétences, pour ce qui concerne la région de langue allemande. À côté des compétences communautaires, dont la Communauté dispose par définition, elle peut recevoir des compétences régionales. Pour ce faire, il faut que la Région wallonne et la Communauté germanophone adoptent chacune un décret qui détermine l'ampleur du transfert. En pratique, cela signifie que les germanophones peuvent obtenir des compétences supplémentaires aux termes de négociations avec la Région wallonne.

La Constitution permet un transfert total ou partiel de l'exercice des compétences régionales. Concrètement, c'est un transfert partiel, mais tout de même substantiel, qui a été opéré. À ce jour, des cessions ont été décidées à cinq reprises, élargissant progressivement la compétence de la Communauté germanophone. On compte donc cinq paires de décrets.

- En 1993-1994, la compétence relative aux monuments et sites a été transférée par la Région wallonne à la Communauté germanophone.³ Il ne s'agit cepen-

3 Décret du Parlement wallon (PW) du 23 décembre 1993 (*Moniteur belge*, 12 février 1994) / Décret du Conseil de la Communauté germanophone (CG) du 17 janvier 1994 (*Moniteur belge*, 16 mars 1994).

dant pas d'un véritable transfert, puisque la compétence était précédemment communautaire : l'application de l'article 139 a permis à la Communauté germanophone de récupérer la matière.

- En 1999, l'emploi et les fouilles lui ont été transférés.⁴
- Cinq ans plus tard, après la 5^{ème} réforme de l'État, la Région wallonne a cédé des compétences en matière de pouvoirs subordonnés.⁵
- Récemment, ce sont les compétences relatives au tourisme qui sont tombées dans l'escarcelle de la Communauté germanophone.⁶ Comme en 1993, c'est une récupération plutôt qu'un transfert : le tourisme était une matière communautaire avant la sixième réforme de l'État. L'application de l'article 139 a permis à la Communauté germanophone de garder la main.
- Enfin, d'autres compétences en matière de pouvoirs subordonnés ont été cédées à la Communauté germanophone, de sorte que cette dernière peut notamment désormais régler l'organisation et le fonctionnement des institutions communales.⁷

La Région wallonne demeure donc compétente à l'est du pays dans de nombreux domaines : l'aménagement du territoire (sauf les monuments et sites), l'environnement, l'agriculture et la pêche, le logement, l'énergie, des pans entiers de l'économie, les travaux publics et les transports, etc.⁸

(3) Enfin, et c'est le troisième aspect de l'autonomie de la Communauté germanophone, celle-ci peut modifier certaines règles relatives à sa propre organisation ; c'est ce qu'on appelle l'autonomie constitutive.

4 Décret de la Région wallonne du 6 mai 1999 (*Moniteur belge*, 3 juillet 1999) / Décret de la Communauté germanophone du 10 mai 1999 (*Moniteur belge*, 29 septembre 1999).

5 Décret de la Région wallonne du 27 mai 2004 (*Moniteur belge*, 16 juin 2004) / Décret de la Communauté germanophone du 1er juin 2004 (*Moniteur belge*, 19 octobre 2004).

6 Décret de la Région wallonne du 27 mars 2014 (*Moniteur belge*, 10 avril 2014) / Décret de la Communauté germanophone du 31 mars 2014 (*Moniteur belge*, 25 avril 2014).

7 Décret de la Région wallonne du 28 avril 2014 (*Moniteur belge*, 4 juin 2014) / Décret de la Communauté germanophone du 5 mai 2014 (*Moniteur belge*, 18 juillet 2014).

8 À la fin de l'année 2015, soit plusieurs mois après le colloque organisé au Sénat, l'exercice de compétences en matière d'emploi et de patrimoine a également été transféré. Voy. Décret de la Région wallonne du 17 décembre 2015 (*Moniteur belge*, 29 décembre 2015) / Décret de la Communauté germanophone du 15 décembre 2015 (*Moniteur belge*, 30 décembre 2015).

Depuis la 4^{ème} réforme de l'État (1993-1994), une autonomie constitutive est accordée à la Communauté flamande, à la Région wallonne et à la Communauté française. La Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone en étaient privées jusqu'à il y a peu.

L'autonomie constitutive se fonde sur deux dispositions de la Constitution. L'article 118, § 2, permet aux entités fédérées de modifier certaines règles relatives à l'élection, à la composition et au fonctionnement de leur Parlement respectif. L'article 123, § 2, permet aux mêmes entités de modifier les règles relatives à la composition et au fonctionnement de leur gouvernement. Les matières précises dans lesquelles l'autonomie peut être exercée sont fixées par la loi. Dans tous les cas, l'entité qui exerce l'autonomie constitutive le fait par le biais de décrets spéciaux, c'est-à-dire par des décrets adoptés à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés.

A la suite de la 6^{ème} réforme de l'État, les articles 118 et 123 ont été modifiés pour étendre le principe de l'autonomie constitutive à la Région de Bruxelles-Capitale et à la Communauté germanophone. En ce qui concerne cette dernière, la réforme a été mise en œuvre par la loi du 6 janvier 2014 modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone et la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du Parlement de la Communauté germanophone [...].⁹

Cette Communauté peut désormais modifier le nombre de membres de son Parlement ou de son gouvernement, établir des incompatibilités supplémentaires, créer des circonscriptions électorales pour les élections communautaires, déterminer les règles relatives aux suppléants, modifier le nombre de signatures requises pour présenter des candidats aux élections, etc. Je le répète, si de telles modifications sont effectivement envisagées, elles requerront l'adoption de décrets à la majorité des deux tiers des suffrages.

L'ampleur de l'autonomie constitutive dont bénéficie désormais la Communauté germanophone est presque identique à celle dont bénéficient depuis longtemps les autres communautés et la Région wallonne. On observe cependant que la loi de janvier 2014 n'a pas envisagé le cas où la Communauté germanophone créerait plusieurs circonscriptions sur son territoire et voudrait instaurer des règles d'apparementement entre elles, alors que cette possibilité existe pour les autres entités.¹⁰

9 *Moniteur belge*, 31 janvier 2014.

10 Voy. C. BEHRENDT et M. VRANCKEN, « La Communauté germanophone et la sixième réforme de l'État », in K. STANGHERLIN et S. FÖRSTER (éds.), *La Communauté germanophone de la Belgique (2006-2014)*, Bruxelles, La Chartre, 2014, pp. 35-64, ici p. 47.

Deuxième partie : la représentation de la Communauté germanophone

Comme annoncé, l'exposé nous amène à discuter non seulement de l'autonomie de la Communauté germanophone, mais aussi de sa représentation au sein des institutions de l'État belge.

Je précise d'emblée que la question de la représentation de la Communauté germanophone à l'étranger ne sera pas abordée : je me focalise sur les institutions du Royaume, avec une petite exception pour le cas du Parlement européen.

Commençons d'ailleurs par là. Grâce à l'article 10, § 5, de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen, la Communauté germanophone a l'assurance d'être représentée à ce niveau par un député : « les électeurs du collège électoral germanophone élisent un représentant ».¹¹ Ceci est relativement étonnant. Nous allons en effet voir que les germanophones disposent de peu de garanties de représentation aux autres niveaux ; or, ici, ils en ont une alors que le nombre de sièges disponibles est très limité (21 pour l'ensemble de la Belgique). On observe donc un certain paradoxe.

Qu'en est-il de la représentation au sein des institutions fédérales ?

Je pense en premier lieu à l'institution qui nous accueille : le Sénat. Avant comme après la 6^{ème} réforme de l'État, la Communauté germanophone y dispose d'un siège garanti, qui est actuellement occupé par l'organisateur du colloque de ce jour, Monsieur Alexander Miesen. Proportionnellement, la Communauté germanophone est même mieux représentée depuis 2014, puisqu'elle possède un siège sur 60 (1,66 %) au lieu d'un siège sur 71 (1,41%). En revanche, on peut considérer que la réduction des compétences législatives du Sénat déforce la représentation de la Communauté germanophone au niveau fédéral : elle y est toujours représentée, mais dans un cénacle un peu moins puissant.

Au sein de l'autre assemblée fédérale – la Chambre des représentants – les germanophones n'ont aucune garantie juridique d'être représentés. Il n'existe en effet pas de circonscription propre à la région de langue allemande ; celle-ci est intégrée dans la circonscription de Liège. Par ailleurs, il n'existe pas de groupe linguistique allemand : tous les élus de la circonscription de Liège, y compris les germanophones, font partie du groupe linguistique français.¹² La présence des germano-

11 Cette disposition a été introduite par l'article 200 de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État.

12 Art. 1^{er}, § 1^{er}, 1^o, loi du 3 juillet 1971 relative à la répartition des membres des chambres législatives en groupes linguistiques.

phones à la Chambre dépend des aléas de la confection des listes par les partis politiques et du résultat des élections. En pratique, la Communauté germanophone s'est retrouvée sans député entre 2003 et 2007. Depuis 2007, Madame Katrin Jadin (MR) y siège de manière continue.

Pour remédier à cette absence de garantie en matière de représentation, la solution juridique consisterait à créer une circonscription pour la région de langue allemande. Ceci soulèverait cependant une nouvelle difficulté, car cette circonscription ne compterait en principe qu'un siège (pour respecter la proportionnalité démographique) et ne serait donc *a priori* pas compatible avec le système électoral proportionnel organisé en Belgique (la circonscription à un seul siège implique nécessairement le passage au scrutin majoritaire). La Communauté germanophone serait représentée à la Chambre, mais uniquement par le biais du parti le plus populaire de la région. A cet égard, la Cour constitutionnelle a jugé, dans son arrêt n° 90/94, que « le principe de la représentation proportionnelle s'oppose à ce qu'on ne puisse n'élire qu'un seul député dans une circonscription électorale déterminée, ce qui serait inévitablement le cas d'une circonscription électorale distincte pour la région de langue allemande ». Cependant, une telle dérogation au système proportionnel a été admise, je l'ai déjà rappelé, pour les élections européennes et ce avec l'aval de la section de législation du Conseil d'État.¹³ On doit quand même préciser que le droit européen admet explicitement les exceptions, ce qui n'est pas le cas, *a priori*, de la Constitution belge. Il y a de la place pour un débat à la fois juridique et politique.

Par ailleurs, la Communauté germanophone n'est pas concernée par les mécanismes propres au fédéralisme belge, qui contribuent à régler les rapports de force entre les francophones et les néerlandophones du pays, tels que la procédure d'adoption des lois spéciales ou le système de la sonnette d'alarme. On observe que les francophones constituent une minorité dont on tient compte, alors que les germanophones sont ignorés.

En ce qui concerne l'élaboration de la législation fédérale, on peut relever une particularité : l'article 78 de la loi de réformes institutionnelles sur la Communauté germanophone exige qu'un avis soit demandé au Parlement de cette Communauté lorsque des projets de loi envisagent des réformes qui concernent directement les germanophones (notamment les modifications de la loi de réformes institutionnelles). Il convient cependant de se demander quelle attention est effectivement réservée à ces avis.

13 Voy. K. MUYLLE, « Le mode de scrutin », in F. BOUHON et M. REUCHAMPS (éds.), *Les systèmes électoraux de la Belgique*, Bruxelles, Bruylant, 2012, pp. 307-330, ici pp. 317-322.

En dehors du pouvoir législatif, la représentation de la Communauté au niveau fédéral est toute relative.

Elle ne dispose d'aucune représentation garantie au sein du Conseil des ministres ou du gouvernement. Le principe de parité au Conseil des ministres (article 99 de la Constitution) ne concerne que les francophones et les néerlandophones. On n'a d'ailleurs pas souvenir d'un ministre fédéral germanophone.

Au Comité de concertation – carrefour du système fédéral belge – la Communauté germanophone n'est pas représentée dans la composition ordinaire de l'organe. Depuis 2007, la loi prévoit que le Ministre-président de la Communauté germanophone a voix délibérative au Comité de concertation pour la prévention des conflits qui impliquent le Parlement ou le gouvernement de la Communauté germanophone.¹⁴

Enfin, en ce qui concerne les juridictions suprêmes du Royaume, la représentation n'est pas assurée. Tout au plus, un juge de la Cour constitutionnelle « doit justifier d'une connaissance suffisante de l'allemand ».¹⁵ C'est aussi le cas pour un membre du Conseil d'État et deux auditeurs.¹⁶ En pratique, le premier président actuel du Conseil d'État, Monsieur Yves Kreins, est précisément germanophone.

Quittons le niveau fédéral pour nous intéresser à la Région wallonne. À Namur, la représentation des germanophones n'est juridiquement assurée ni au Parlement ni au gouvernement. Pas plus qu'au niveau fédéral, il n'existe de circonscription wallonne propre à la région de langue allemande, qui fait partie de la circonscription de Verviers. En cas de création d'une circonscription germanophone, le problème de la remise en cause du système proportionnel se poserait également à ce niveau.¹⁷

On note qu'un régime particulier s'applique aux députés wallons germanophones. Si un membre du Parlement wallon prête serment en allemand, ce qui est tout à fait possible, sa fonction devient en effet incompatible avec celle de membre du Parlement de la Communauté française.¹⁸ Alors que tous les autres députés wallons siègent au Parlement de la Communauté française, le ou les éventuels germanophones y sont remplacés par un suppléant.¹⁹ En outre, les députés wallons

14 Art. 31, al. 3, loi ordinaire du 9 août 1980.

15 Art. 34, § 4, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle.

16 Art. 73, § 3, des Lois coordonnées sur le Conseil d'État (L.C.C.E.).

17 Une telle circonscription pourrait cependant recevoir deux des 75 sièges du Parlement wallon, plutôt qu'un seul, comme ce serait le cas à la Chambre des représentants.

18 Art. 24*bis*, § 4, loi spéciale de réformes institutionnelles (L.S.R.I.).

19 Art. 24*bis*, § 5, al. 2, L.S.R.I.

germanophones ne peuvent pas voter au Parlement wallon sur les matières qui relèvent de la Communauté française et dont l'exercice a été transféré au Parlement wallon.²⁰

Enfin, il convient de considérer le niveau provincial. La représentation des germanophones au sein du Conseil de la province de Liège est assurée par l'existence d'une circonscription propre au territoire de la région de langue allemande (le district électoral d'Eupen qui comprend les neuf communes germanophones). En vertu du droit positif, 4 sièges sur 56 sont ainsi réservés aux germanophones. En revanche, aucune représentation n'est garantie au sein du collège provincial.

Conclusion

Mesdames et Messieurs, si l'on veut essayer de synthétiser ces quelques réflexions, on peut proposer les conclusions suivantes.

Premièrement, si la Communauté germanophone ne dispose que d'un territoire exigu et d'un petit nombre d'habitants, elle tend à être une grande Communauté sur le plan institutionnel, notamment quand on la compare avec la Communauté française.

Deuxièmement, et c'est lié au premier point, on peut considérer que la Communauté germanophone dispose déjà d'une large autonomie, qui se concrétise par la juxtaposition des compétences communautaires (l'autonomie de base), des compétences acquises (l'autonomie élargie) et de la nouvelle autonomie constitutive.

Il existe cependant encore une marge assez large pour de nouvelles extensions de compétence. On pense notamment à d'autres transferts en application de l'article 139 ou à la prise en charge des compétences provinciales. Sur ce dernier point, la volonté du Parlement de la Communauté germanophone avait été rappelée dans une déclaration de principes à la fin du mois de juin 2011.²¹

Enfin, troisièmement, on a observé que la Communauté germanophone ne bénéficie que de garanties limitées de représentation au sein des institutions belges. Un siège lui est toujours garanti au Sénat, mais la diminution des compétences de cette assemblée rend plus pressante la demande germanophone – jusqu'à pré-

²⁰ Art. 138 Const. ; art. 50, al. 2, L.S.R.I.

¹⁷ *Doc. Parl.*, CG, 2010-2011, 83, n° 1.

sent ignorée – d'une représentation assurée à la Chambre des représentants. La création d'une circonscription propre pour la région de langue allemande pose toutefois des problèmes de nature électorale dont il conviendrait le cas échéant de débattre.

En résumé, on peut affirmer que la Communauté germanophone de Belgique bénéficie d'une autonomie qui, par rapport à sa petite taille, est considérable et continue à progresser, mais que sa représentation au sein des institutions belges est peu assurée et devrait être l'objet, sinon de réformes, au moins de réflexions nouvelles. On peut espérer que le colloque de ce jour en suscitera quelques-unes.

Je vous remercie pour votre attention.

Der Mehrwert der Autonomie am Beispiel der Gemeinden

Christian Krings, Bürgermeister der Stadt St. Vith

Madame la Présidente, sehr geehrter Herr Präsident des Parlaments, sehr geehrter Herr Ministerpräsident, Exzellenzen, dames en heren, Mesdames et Messieurs, meine sehr geehrten Damen und Herren!

Als Bürgermeister der Stadtgemeinde St. Vith und vormaliger Schöffe habe ich die Entwicklung der Deutschsprachigen Gemeinschaft in meiner politischen Tätigkeit seit 20 Jahren aus unmittelbarer Nähe verfolgen können und ich werde versuchen, Ihnen den Mehrwert der Autonomie anhand von drei konkreten Beispielen zu erläutern, wobei ich sagen muss, dass man sehr viel mehr Beispiele finden könnte, aber meine Redezeit ist ja begrenzt.

Beginnen möchte ich mit einer der ersten Zuständigkeiten, die unsere Gemeinschaft wahrnehmen durfte, nämlich die Zuständigkeit für den Sport, die Kultur und das Vereinswesen. In unserer Gemeinde gibt es 120 Vereinigungen, angefangen von den Roller Bulls, die bisher in der ersten Bundesliga der Rollstuhlbasketballer spielten, bis hin zu neun Musikvereinen, die bei vielen lokalen Veranstaltungen auftreten. All diese Vereine haben angepasste Infrastrukturen, in denen sie ihre Aktivitäten ausüben können und die von der Deutschsprachigen Gemeinschaft mit 60 % bezuschusst wurden. Nun wird dies in den anderen Gemeinschaften des Landes sicherlich ähnlich sein. Im Jahr 2006 hat die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft den Gemeinden jedoch eine Zusammenlegung der Funktionszuschüsse der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der Gemeinden vorgeschlagen. Die Verteilung der jährlichen Zuschüsse der Deutschsprachigen Gemeinschaft an die Gemeinden geschieht nun maßgeschneidert nach einheitlichen Kriterien, die von den Räten der einzelnen Gemeinden in eigener Autonomie festgelegt werden können. Das vereinfacht erheblich die Bürokratie und lässt den Gemeinden viel Entscheidungsspielraum, selbst wenn die Deutschsprachige Gemeinschaft einige Grundregeln wie die Jugendförderung oder die Qualität der Trainer natürlich berücksichtigt haben möchte.

Als großer Wurf für den Süden der Deutschsprachigen Gemeinschaft entwickelte sich das multifunktionelle Kultur-, Konferenz- und Messezentrum Triangel mit Standort in St. Vith, das aber als regionales Zentrum konzipiert und zu 75 % von der Deutschsprachigen Gemeinschaft bezuschusst wurde. Dort finden nun jährlich

350 Veranstaltungen statt. Etwa 55.000 Menschen, darunter viele aus unseren Nachbarländern, kommen zu diesen Veranstaltungen, die ein breites Spektrum abdecken, angefangen bei der Kunst über Konzerte bis hin zu Seminaren und Messen. Diese Infrastruktur bietet optimale Möglichkeiten für hiesige Veranstalter, sei es für Konzerte oder sei es für traditionelle Veranstaltungen wie unseren Karneval. Durch das Verweilen vieler Gäste aus dem Ausland erwirtschaften unsere Gastronomie und das Hotelgewerbe aber auch erheblich größere Umsätze, was für diese Branche einen großen Mehrwert darstellt.

In diesem Zentrum sind aber auch verschiedene Dienstleistungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft angesiedelt, so zum Beispiel die Dienststelle für Personen mit Behinderung, das Arbeitsamt, der Materialverleih, das Jugendinfobüro, der Belgische Rundfunk und die Mediathek. Dies ermöglicht den Bürgern, alle diese Dienstleistungen an einem zentralen Ort gut erreichbar in Anspruch zu nehmen.

Als zweites Beispiel für den Mehrwert der Autonomie möchte ich den Tourismus anführen. Vor über 30 Jahren haben die Deutschsprachige Gemeinschaft und das Verkehrsamt der Ostkantone damit begonnen, mit dem Verkehrsverein und den Gemeinden einen gut florierenden Tourismussektor in der Deutschsprachigen Gemeinschaft aufzubauen und diesen Sektor auch konsequent weiterzuentwickeln. In den vergangenen Jahren hat die Deutschsprachige Gemeinschaft zudem ihre Rolle als Motor für ein grenzüberschreitendes Projekt, das wir Vennbahn-Radweg nennen, also ein RAVeL-Projekt, entscheidend wahrgenommen und dieses Projekt mit den Partnern aus der Wallonie, der Bundesrepublik Deutschland und dem Großherzogtum Luxemburg koordiniert und somit die Bezuschussung mit europäischen Mitteln ermöglicht.

Der Horeca-Sektor in der Eifel und St. Vith spricht dank der vielen Gäste aus dem Ausland seit der Eröffnung der Vennbahn von Umsatzsteigerungen in Höhe von 35%, weil dieser Radwanderweg viele Menschen aus der Bundesrepublik Deutschland und Luxemburg nach Belgien lockt. Darüber hinaus gibt es hier auch einen kulturellen Mehrwert, denn diese Menschen, die nach Belgien kommen, lernen unsere Kultur und unsere Lebensgewohnheiten kennen.

Als drittes Beispiel möchte ich die Übernahme der Gemeindeaufsicht anführen. Diese stellt ebenfalls einen interessanten Mehrwert für die Gemeinden der Deutschsprachigen Gemeinschaft dar, weil die Zeitverluste für die Übersetzungen vieler Akten weggefallen sind und die Regierung und das Parlament diese Zuständigkeit dazu genutzt haben, neue einfache und transparente Regeln für die Verteilung des Gemeindefonds und der Wegedotation zu schaffen. Ich erinnere nur einmal an die langen Zeiträume, wenn es darum ging, den jährlichen Wegeunter-

halt der Gemeinde bei der früheren Aufsichtsbehörde der Provinz genehmigen zu lassen. Erst nach den oft langen Wintern in der Eifel konnten die Wegeschäden im April dokumentiert und eine Reparatur derselben beschlossen werden. Und so kam es nicht selten vor, dass aufgrund der Zeitverluste für die Übersetzung der Akten die Genehmigungen erst im September eintrafen, wenn es für eine Ausführung der Arbeiten bei guten Witterungsbedingungen bereits zu spät war. Ich erinnere mich auch an die langen bürokratischen Wege, wenn es darum ging, Projekte im sogenannten Dreijahresplan genehmigt zu bekommen.

Heute bekommt jede der neun deutschsprachigen Gemeinden eine jährliche Wegedotation, die aufgrund einer Basisdotation, der Länge des Wegenetzes und der bebauten Fläche festgelegt wurde. Die einzige Bedingung ist, dass diese Mittel für den Unterhalt oder die Verbesserung des Wegenetzes verwendet werden müssen.

Warum brauchen wir die Zuständigkeiten für den öffentlichen Wohnungsbau und die Raumordnung? Wer die Kriterien für die Verteilung der Wohnungen im öffentlichen Wohnungsbau hautnah miterlebt hat, wird feststellen, dass diese nicht unbedingt am lokalen Bedarf in der Deutschsprachigen Gemeinschaft orientiert sind. Und dabei gibt es noch einen Unterschied innerhalb der Deutschsprachigen Gemeinschaft: einerseits der Raum Eupen-Kelmis, andererseits die Eifel. Da braucht man nicht viel Vorstellungskraft, um zu verstehen, dass einheitliche Regeln für eine ganze Region mit unterschiedlichen sozialen Brennpunkten und unterschiedlichem Wohnungsbedarf kaum zu erstellen sind. Maßgeschneiderte Lösungen, die optimal an den Bedarf angepasst sind, kommen den Antragstellern entgegen. Sie ermöglichen einen guten Service und hinterlassen zufriedene Kunden. Darauf kommt es nämlich letztendlich an: die immer knapper werdenden Mittel bestmöglich einzusetzen und in kleinen überschaubaren Strukturen zielgenau zu arbeiten. Auch die Raumordnung ist ein wesentlicher Schlüssel zur Entwicklung des Raumes, aber genauso ein Instrument, um die Wirtschaft zu fördern oder auszubremsen. Wer heute als Privatperson ein Haus oder ein Betriebsgebäude errichten möchte, muss sich nicht selten einem Hindernislauf stellen, der manchen entmutigt und aufgeben lässt. Dabei brauchen wir jeden, der noch den Mut hat zu investieren, um Arbeitsplätze zu erhalten und zu sichern.

Wir, die Gemeinde St. Vith, haben im Jahr 2008 damit begonnen, zwei Wohnervwartungsgebiete, sogenannte Sackzonen, in Wohngebiete umzuwandeln und erleben diesen jahrelangen Hürdenlauf durch die Institutionen, um ganz langsam voranzukommen. Dabei möchte ich auf keinen Fall den zuständigen Instanzen irgendeinen Vorwurf machen. Nein, sie leisten gute Arbeit, aber allein schon die Notwendigkeit, alle Dokumente in Deutsch und Französisch zu erstellen, nimmt sehr viel Zeit in Anspruch.

Darüber hinaus ist die Raumordnung ein Schlüsselement zur Förderung eines Lebensraumes, der an besondere Bedürfnisse angepasst werden muss. Die Deutschsprachige Gemeinschaft hat solche besonderen Bedürfnisse und braucht daher die Raumordnung für ihre eigene Selbstverwirklichung. So bin ich überzeugt, dass die Übertragung der Zuständigkeit für die Raumordnung an die Deutschsprachige Gemeinschaft uns die Arbeit wesentlich erleichtern würde. Die Deutschsprachige Gemeinschaft könnte zum Beispiel ihre Möglichkeiten nutzen, um den Gemeinden mehr Befugnisse bei der Erteilung von Baugenehmigungen zu geben, so wie dies im Großherzogtum Luxemburg oder in der Bundesrepublik Deutschland bereits der Fall ist.

Zum Abschluss meines Vortrags möchte ich etwas philosophieren: Letztendlich geht es doch darum, weniger Bürokratie zu wagen und den Gemeinden mehr Kompetenz zuzutrauen. Die übergeordneten Instanzen sollten sich nicht damit begnügen, den Gemeinden immer wieder neue, unangenehme Aufgaben zuzuschieben, sondern ihnen Schlüsselbefugnisse anvertrauen. Als Bürgermeister erlebe ich fast täglich, wie die Bürokratie die Menschen erdrückt, wie Mitbürgerinnen und Mitbürger auf die Hilfe der Gemeindeangestellten angewiesen sind, um Formulare und Dokumente auszufüllen. Dazu ein konkretes Beispiel: Wenn in meinem Garten ein Apfelbaum alt oder krank geworden ist, dann brauche ich eine Baugenehmigung, um diesen abholzen zu dürfen. Ein Förster kommt, um vor Ort den Zustand des Baumes zu begutachten; dann muss ein Bauantrag gestellt werden, der letztlich nach den ganzen bürokratischen Vorgängen vom Gemeindegremium genehmigt werden muss. Nach diesem Prozedere haben wir jede Woche im Gemeindegremium vier bis sechs Baumfällungen zu genehmigen. Wo führt das noch hin? Das ist schon eine Wahnsinnsbürokratie. Dabei frage ich mich, ob das alles immer wirklich erforderlich ist.

Dazu werden auch immer mehr Hochglanzbroschüren zu den Gemeindeverwaltungen geschickt und wir haben nicht einmal mehr die Zeit, diese zu lesen. All das kostet viel Geld und der hart arbeitenden Bevölkerung werden immer mehr Steuern zugemutet. Nicht umsonst hat die politische Klasse bei den Menschen sehr an Glaubwürdigkeit eingebüßt.

Um den Ruf der Politik zu verbessern, sollten wir uns als Politiker – und dabei denke ich auch an mich – weniger wichtig nehmen und die Voraussetzungen für weniger Bürokratie schaffen. Dazu müssten schrittweise auch politische Instanzen abgebaut werden, um den Gemeinden mehr Macht und Geld zur Verfügung zu stellen.

Die Gemeinden wissen, wo der Schuh drückt, und sie sind es, die an der Basis gemeinsam mit der Bevölkerung vieles bewegen und motivieren können. Als Bau-

herren geben die Gemeinden viele Infrastrukturprojekte in Auftrag und schaffen und sichern damit sehr viele Arbeitsplätze.

Die Autonomie hat der Deutschsprachigen Gemeinschaft und ihrer Bevölkerung ermöglicht, sich in ihrer Kultur, in ihrer Sprache und in ihrem Lebensraum selbst zu verwirklichen. Die letzten 40 Jahre haben gezeigt, dass die Autonomie in der Deutschsprachigen Gemeinschaft korrekt verwaltet werden kann und für die Bürger zu einem Mehrwert wird. Ich bin davon überzeugt, dass ein Ausbau der derzeitigen Autonomie im Rahmen des belgischen Föderalstaates diese positiven Entwicklungen weiterhin fördern wird.

Sehr geehrte Damen und Herren, ich danke Ihnen für Ihre Aufmerksamkeit!

Die institutionellen Forderungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Oliver Paasch, Ministerpräsident der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Sehr geehrte Frau Senatspräsidentin, sehr geehrter Herr Parlamentspräsident, Herr Senator, Frau Föderalabgeordnete aus der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Herr Ehrenabgeordneter Gehlen, verehrte Botschafter, Exzellenzen, Herr Durnwalder – es ist für uns eine besondere Ehre, Sie heute unter uns zu wissen! Ich habe eigentlich nie davon geträumt, Ministerpräsident der Deutschsprachigen Gemeinschaft zu werden, und bin es doch geworden. Wohl habe ich einmal davon geträumt, an diesem Rednerpult stehen und eine Rede halten zu dürfen. Dass das heute möglich wird, lieber Alexander, dafür danke ich dir von ganzem Herzen!

Wir haben es eben gehört: Unser Königreich Belgien hat der kleinen Deutschsprachigen Gemeinschaft ein außerordentlich interessantes Autonomiestatut zugestanden. Ein Statut, das es uns erlaubt, in vielen Zuständigkeiten maßgeschneiderte Angebote in deutscher Sprache für die Bedürfnisse der deutschsprachigen Belgier zu entwickeln.

Im Laufe der letzten vier Jahrzehnte hat die Deutschsprachige Gemeinschaft die mit dieser Autonomie verbundenen Chancen parteiübergreifend genutzt, um etwa 600 Dienstleistungen für die deutschsprachigen Belgier aufzubauen.

Meines Wissens gibt es kaum ein Land in der Europäischen Union, das den Minderheitenschutz so vorbildlich ernst genommen hat wie Belgien im Falle seiner kleinen deutschsprachigen Minderheit. Und dafür – das darf man meines Erachtens parteiübergreifend sagen – sind wir unserem Land sehr dankbar. Viele andere Minderheiten auf diesem Planeten blicken mit Anerkennung, leider mitunter auch mit Neid, auf dieses vorbildliche Autonomiestatut. Wenn dem aber so ist – und dem ist so –, wie kann es dann sein, dass der Senator der Deutschsprachigen Gemeinschaft einen Ministerpräsidenten der Deutschsprachigen Gemeinschaft in den belgischen Senat einlädt, um zum Thema „Institutionelle Forderungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft“ zu sprechen? Wie kann es sein, dass diese außergewöhnlich gut geschützte Minderheit, dieses winzig kleine, von der Verfassung als gleichberechtigter Gliedstaat in Belgien anerkannte Bundesland sich erdreistet, zusätzliche institutionelle Forderungen zu erheben? Nun, die Antwort auf diese Frage hat nichts mit Ideologie, sondern ausschließlich mit Pragmatismus zu tun.

Wir erheben keine Forderungen, weil wir den Hals nicht voll bekommen könnten. Wir erheben auch keine Forderungen, weil wir größenwahnsinnig geworden wären. Wir erheben auch keine Forderungen, um anderen gegenüber bevorzugt zu werden. Nein, wir erheben Forderungen, weil unser Autonomiestatut noch unvollständig ist. Ja, unser Autonomiestatut ist ein Best-Practice-Beispiel für Europa. Es ist – so könnte man es auch ausdrücken – der Mercedes im Minderheitenschutz. Aber uns fehlen derzeit noch einige ganz wesentliche Instrumente, um eine wirklich maßgeschneiderte, kohärente Regionalentwicklung aus einem Guss betreiben zu können. Dafür möchte ich kurz sieben Beispiele nennen.

1. Beispiel: Raumordnung

Wir dürfen Schulen bauen und finanzieren, aber wir dürfen nicht über Sektorenpläne und die entsprechenden Baugenehmigungen entscheiden. Über jeden Bau, den wir im Rahmen unserer verfassungsrechtlichen Zuständigkeiten errichten wollen, müssen wir mit den Behörden eines anderen Gliedstaates, der Wallonischen Region, verhandeln.

Wenn wir den im Laufe der Geschichte entstandenen kulturellen und sozio-ökonomischen Besonderheiten unseres Gebietes städtebaulich Rechnung tragen wollen, dann verfügen wir über keinerlei Entscheidungsbefugnisse, und deshalb fordern wir die Übertragung der Raumordnungsbefugnis von der Wallonischen Region an die Deutschsprachige Gemeinschaft. Diese Befugnis – Herr Bürgermeister Krings erwähnte es bereits – ist in vielerlei Hinsicht komplementär zu den bereits bestehenden Zuständigkeiten unserer Gemeinschaft, so zum Beispiel zum Denkmal- und Landschaftsschutz, zum Tourismus und ganz grundsätzlich zu unserer Infrastrukturpolitik.

2. Beispiel: Provinzbefugnisse

Die Deutschsprachige Gemeinschaft ist zuständig für die Organisation, die Finanzierung und die Aufsicht über die neun deutschsprachigen Gemeinden. Dennoch gibt es zwischen der Deutschsprachigen Gemeinschaft und ihren neun deutschsprachigen Gemeinden immer noch eine französischsprachige untergeordnete Zwischenbehörde: die Provinz Lüttich. Das ergibt natürlich keinen Sinn. Das kostet Geld, das führt zu überflüssigen Übersetzungsarbeiten und übertriebenem Verwaltungsaufwand, denn die Provinz ist vorwiegend in den Bereichen tätig, die ohnehin schon zu den Zuständigkeiten der Deutschsprachigen Gemeinschaft gehören, beispielsweise im Unterricht, im Tourismus, in der Sozialpolitik, in der Kultur- und in der Sportpolitik. Dies führt in der Praxis zu Unklarheiten, sprachlichen Schwierigkeiten, widersprüchlichen Auslegungen von Empfehlungen und mitunter auch zu Doppelangeboten. Deshalb fordern wir die Übertragung der Provinz-

befugnisse und natürlich auch der Provinzfinanzen von der Wallonischen Region an die Deutschsprachige Gemeinschaft.

3. Beispiel: Wohnungsbau

Die Deutschsprachige Gemeinschaft ist in der Tat nicht für den Wohnungsbau auf ihrem Gebiet zuständig, obwohl anerkanntermaßen gerade die Wohnungsbau-politik ein ganz entscheidendes Steuerungsinstrument für eine kohärente Regionalentwicklung darstellt. Es hat wenig Sinn, dass über den Wohnungsbau in der Deutschsprachigen Gemeinschaft ein anderer Gliedstaat, ein anderes Bundesland, die Wallonische Region, entscheidet. Es wäre sinnvoll, wenn die Deutschsprachige Gemeinschaft selbst diese Entscheidungen treffen könnte. Der Wohnungsbau ist komplementär zu vielen, bereits bestehenden Befugnissen unserer Gemeinschaft und deshalb fordern wir die Übertragung des Wohnungsbaus an die Deutschsprachige Gemeinschaft.

4. Beispiel: Straßenbau

Auf dem Gebiet der Deutschsprachigen Gemeinschaft gibt es 2.000 Kilometer Gemeindestraßen und nur 200 Kilometer Regionalstraßen. Für diese 2.000 Kilometer Gemeindestraßen sind wir bereits zuständig, für die 200 Kilometer Regionalstraßen nicht. Da liegt es auf der Hand, dass wir die Übertragung des regionalen Straßenbaus von der Wallonischen Region an die Deutschsprachige Gemeinschaft einfordern. Das würde vor allem auf kommunaler Ebene viele Synergienmöglichkeiten schaffen, auch wenn das nicht immer so gesehen wird.

5. Beispiel: Beschäftigung

Seit 15 Jahren ist die Deutschsprachige Gemeinschaft u. a. zuständig für die Vermittlung und die Ausbildung von Arbeitsuchenden. Seitdem haben die Arbeit-suchenden in der Deutschsprachigen Gemeinschaft zwei Ansprechpartner: die Deutschsprachige Gemeinschaft und den Föderalstaat. Nun hat der Föderalstaat aber mit der Sechsten Staatsreform große Teile seiner arbeitsmarktpolitischen Zuständigkeiten an die Regionen – wohlbemerkt an die Regionen, also nicht an die Deutschsprachige Gemeinschaft – übertragen. Somit übt die Wallonische Region nun auf unserem Gebiet ehemals föderale beschäftigungspolitische Zuständigkeiten aus, obwohl sie ihre ursprünglichen regionalen beschäftigungs-politischen Zuständigkeiten bereits im Jahr 2000 an die Deutschsprachige Gemeinschaft übertragen hatte. Diese Entwicklung hat Folgen: Die Arbeitsuchenden in unserer Gemeinschaft, um die es ja in der Beschäftigungspolitik geht, haben jetzt theoretisch nicht nur zwei, sondern sogar drei Ansprechpartner: die Deutschsprachige Gemeinschaft, den Föderalstaat und die Wallonische Region. Man stelle sich

das einmal in der Praxis vor: Für die Vermittlung von Arbeitsuchenden ist die Deutschsprachige Gemeinschaft zuständig. Für die Kontrolle der Arbeitsuchenden ist die Wallonische Region zuständig, und zwar nach Kriterien, die weiterhin der Föderalstaat festlegt.

Der Arbeitsmarkt in der Deutschsprachigen Gemeinschaft weist zudem aufgrund unserer ganz eigenen sozio-ökonomischen Struktur einige Besonderheiten auf, die uns, objektiv gesehen, vom Rest der Wallonischen Region unterscheiden. So lag beispielsweise die Jugendarbeitslosigkeit im Januar dieses Jahres bei uns bei 12,1%. In der Wallonischen Region lag sie bei über 30%. Wenn wir also die Arbeitslosigkeit in unserem Gebiet wirklich wirksam bekämpfen wollen, dann müssen wir selbst über entsprechende arbeitsmarktpolitische Initiativen entscheiden dürfen. Teure Maßnahmen, die zum Beispiel in Namur mit Blick auf die gesamte Wallonische Region vernünftig erscheinen, würden bei uns aufgrund der besonderen Struktur vollkommen unwirksam bleiben. Aus diesem Grund fordern wir von der Wallonischen Region die Übertragung bzw. die Weiterleitung aller beschäftigungspolitischen Zuständigkeiten, die sie im Zuge der Sechsten Staatsreform vom Föderalstaat erhalten hat.

6. Beispiel: Ausgleichszahlungen

Auch wenn wir, wie Frau Klinkenberg erwähnte, eine eigene historisch gewachsene Identität haben, auch wenn wir uns in der Tat keinesfalls als deutschsprachige Wallonen, sondern als deutschsprachige Belgier fühlen, so ist unser Gebiet juristisch doch Bestandteil der Wallonischen Region. Auf dem Gebiet der Wallonischen Region leben folglich zwei Gemeinschaften: die Deutschsprachige Gemeinschaft und die Französische Gemeinschaft. Die Wallonische Region unterstützt die Französische Gemeinschaft jedes Jahr mit Hunderten Millionen Euro. Die Deutschsprachige Gemeinschaft erhält jedoch von der Wallonischen Region im Vergleich dazu nur einen Kleckerbetrag, der in keinem Verhältnis zu der Summe steht. Wir sind der Meinung, dass das nicht gerecht und mit Blick auf die finanzielle Lage der Deutschsprachigen Gemeinschaft dauerhaft übrigens auch nicht tragbar ist. Deshalb fordern wir von der Wallonischen Region, natürlich im Bevölkerungsproporz, dieselbe Solidarität wie diejenige, die sie der Französischen Gemeinschaft zugeht.

7. Beispiel: die garantierte Vertretung in der Kammer

Wie Herr Bouhon eben bereits erwähnt hat, verfügt die Deutschsprachige Gemeinschaft über eine garantierte Vertretung im Senat, ja sogar über eine garantierte Vertretung im Europäischen Parlament, aber sie verfügt nicht über eine garantierte Vertretung in der föderalen Abgeordnetenversammlung. Das ist nicht in Ordnung, denn

die deutschsprachigen Belgier müssen genau wie ihre französischsprachigen und flämischen Mitbürger die Möglichkeit haben, sich in ihrer Sprache über ihre Anliegen mit einem Abgeordneten aus ihrer Kulturgemeinschaft auszutauschen. Genau wie alle anderen Belgier müssen sie über das Recht verfügen, föderale Abgeordnete zu wählen, die sie im wörtlichen und im übertragenen Sinne verstehen. Deshalb fordern wir seit Langem für die Wahl zur Abgeordnetenkammer eine garantierte Vertretung für die Bevölkerung des deutschen Sprachgebiets und, um das von Herrn Bouhon eben angesprochene Problem zu lösen, gerne auch eine Vertretung mit mindestens zwei Abgeordneten. Diese Forderung ist übrigens ganz im Sinne des europäischen Rahmenübereinkommens zum Schutz nationaler Minderheiten.

Meine sehr verehrten Damen und Herren, die aufgeführten Beispiele habe ich natürlich nicht zufällig ausgewählt. Sie entsprechen thematisch den institutionellen Forderungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

In Anwendung von Artikel 139 der Verfassung fordern wir also von der Wallonischen Region – ich fasse zusammen – die Übertragung der Provinzzuständigkeiten, die Raumordnung, die Beschäftigung, den Wohnungsbau und den Straßenbau sowie dieselbe Solidarität, die für die Französische Gemeinschaft aufgebracht wird. Außerdem fordern wir vom Föderalstaat eine garantierte Vertretung in der föderalen Abgeordnetenkammer.

Die Regierung der Wallonischen Region hat in ihrer Regierungserklärung übrigens Gesprächsbereitschaft zu all diesen Forderungen, die die Wallonische Region betreffen, angekündigt. Konkret befinden wir uns bereits in den Verhandlungen zur Übertragung der Beschäftigungspolitik. Der Wohnungsbau wird sehr wahrscheinlich in Kürze folgen.

Alle diese Forderungen, meine sehr verehrten Damen und Herren, sind nicht neu. Sie werden seit Jahren im Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft parteiübergreifend erhoben. Sie wurden in zahlreichen Resolutionen einstimmig bekräftigt und sie entsprechen den Grundprinzipien des Föderalismus, der Subsidiarität und der Solidarität.

Autonomie ist kein Selbstzweck. Wir möchten unsere Befugnisse nutzen, um in Eigenverantwortung eine bürgernahe, kohärente, maßgeschneiderte und effiziente Politik für die Menschen in unserer Heimat zu gestalten. Wir möchten unsere Autonomie nutzen, um den Menschen zu dienen. Um nichts anderes geht es. Es geht nicht um Abkapselung und auch nicht um Isolierung. Im Gegenteil, unsere Autonomie ist sogar die Grundlage dafür, mit allen anderen Gliedstaaten freundschaftliche Beziehungen auf Augenhöhe pflegen zu können.

Wir möchten alle Befugnisse, die uns übertragen werden, nutzen, um freundschaftlich, konstruktiv und ergebnisorientiert mit allen Gemeinschaften und Regionen in unserem Land zusammenzuarbeiten. Vor diesem Hintergrund haben wir bereits vor vielen Jahren Kooperationsverträge mit allen belgischen Gliedstaaten geschlossen – wir waren übrigens die Ersten, die das getan haben –, denn Bundestreue bedeutet für uns sowohl Loyalität zum Föderalstaat als auch freundschaftliche Zusammenarbeit mit allen Bestandteilen des belgischen Staatsaufbaus.

Wohlverstandener Föderalismus trennt nicht; im Gegenteil, er verbindet und baut Brücken: Brücken für das friedliche Zusammenleben verschiedener Kulturen. Das gilt auch und gerade für das belgische Föderalismusmodell. Trotz aller Unterschiede, trotz aller Kontroversen und gelegentlichen Konflikte ermöglicht das permanent weiterentwickelte belgische Föderalismusmodell seit Jahren sehr unterschiedlichen Kulturgemeinschaften die Vielfalt in der Einheit zu leben, die eigene Identität zu bewahren, eigenverantwortlich zu gestalten und friedlich zusammenzuarbeiten. Ich glaube deshalb übrigens auch, dass das belgische Föderalismusmodell anderswo in der Welt durchaus als friedensstiftender Lösungsansatz für Konflikte dienen könnte.

Ich habe die institutionellen Forderungen – wie man mir aufgetragen hatte – nun vorgestellt. Da sich dieses Kolloquium aber darüber hinaus ganz grundsätzlich mit der Frage nach dem Platz der Deutschsprachigen Gemeinschaft im föderalen Belgien beschäftigt, erlauben Sie mir bitte abschließend kurz einige grundsätzliche Bemerkungen zu diesem Thema.

Quo vadis, DG? Auch diese Frage hat unser Parlament bereits zweimal einstimmig und unmissverständlich beantwortet. Zunächst im Oktober 1998 in einer einstimmig verabschiedeten Note an die Föderalregierung und zuletzt am 27. Juni 2011 in einer einstimmig verabschiedeten Grundsatzerklärung zur Positionierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft im Prozess der Staatsreform. Diese Grundsatzerklärung ist heute noch, einige Jahre später, aktuell und ich prophezeie an dieser Stelle, dass diese außerordentlich wichtige Grundsatzerklärung auch noch in einigen Jahren aktuell sein und kommenden Regierungen unserer Gemeinschaft als Wegweiser dienen wird.

Die Vorstellungen der deutschsprachigen Belgier von ihrem Platz im föderalen Staatsaufbau sind von zwei Ansprüchen geprägt: dem Anspruch auf Gleichwertigkeit und dem Anspruch auf Gleichberechtigung. Die Deutschsprachigen sind gleichwertig mit Flamen, Wallonen und Brüsselern und sie müssen deshalb auch gleichberechtigt werden. Sie müssen genauso behandelt werden wie Wallonen, Flamen und Brüsseler. Wir wollen nicht mehr als alle anderen. Nein, wir wollen

genau dasselbe wie alle anderen. Wir wollen immer und dauerhaft ein gleichberechtigter Gliedstaat in einem geeinten Belgien sein. Das muss auch dann noch gelten, wenn im Zuge künftiger Staatsreformen, die heute nun wirklich niemand ausschließen kann, das belgische Mehrebenenmodell auf gliedstaatlicher Ebene aufgelöst werden sollte, wenn also Region und Gemeinschaft institutionell fusionieren, was ja in Flandern bereits de facto der Fall ist und in der Wallonie bzw. in der Französischen Gemeinschaft zunehmend geschieht.

Wenn es aber de jure oder de facto keine eigenständigen Gemeinschaften mehr gibt, dann kann auch die Deutschsprachige Gemeinschaft natürlich nicht nur eine Gemeinschaft sein, dann muss ihr Statut als Gemeinschafts-Region, das sie heute bereits in Teilen hat, weiter ausgebaut werden, um ihrem Anspruch auf Gleichwertigkeit und auf Gleichberechtigung gerecht werden zu können. Und wenn zum Beispiel am Ende des Weges nur noch Regionen mit Gemeinschaftsbefugnissen übrig bleiben – Flandern, die Wallonie und Brüssel –, dann müssen in der Tat auch die Deutschsprachigen eine solche Region mit Gemeinschaftsbefugnissen erhalten. Dann wollen auch wir – nicht zufällig wurde das bereits mehrfach gesagt – in jeglicher Hinsicht gleichberechtigter Partner in einem Belgien zu viert, in einem Belgien mit vier gleichberechtigten Gliedstaaten sein. Dazu gibt es in einem solchen Szenario keine wünschenswerte Alternative. Die einzige Alternative dazu wäre, als Randerscheinung der Wallonischen Region zu verkommen und damit eine Aushöhlung unserer bereits bestehenden Zuständigkeiten hinzunehmen. Diese Alternative ist eben nicht wünschenswert.

In einem solchen Szenario gleichberechtigter Partner zu sein, setzt aber natürlich voraus, dass die Deutschsprachige Gemeinschaft alle Befugnisse übernimmt, die den anderen Gliedstaaten übertragen wurden oder werden. Aus diesem Grund hat unser Parlament bereits vorsorglich einstimmig und unmissverständlich klargestellt – ich zitiere wie Kollege Miesen aus der Grundsatzklärung –, dass die Deutschsprachige Gemeinschaft „bereit, gewillt und in der Lage ist, mit jeweils angemessenen Finanzierungsmitteln oder entsprechenden Finanzierungsmöglichkeiten alle Zuständigkeiten zu übernehmen, die den belgischen Gliedstaaten im Rahmen der Staatsreform bisher übertragen wurden oder in Zukunft übertragen werden“. Diese Grundsatzklärung ist eindeutig und ich vermute, dass niemand bestreiten wird, dass wir dazu bereit und gewillt sind.

Kritisch hinterfragt wird aber gelegentlich, ob wir dazu auch tatsächlich in der Lage sind, und diese Frage ist durchaus berechtigt. Aber die kleine Deutschsprachige Gemeinschaft hat in den letzten Jahren gewaltige Zuständigkeitsbereiche, u. a. den wohl größtmöglichen Zuständigkeitsbereich, das Bildungswesen, übernommen. Mit der Sechsten Staatsreform ist vor wenigen Wochen das Haushaltsvolumen unserer Gemeinschaft noch einmal um 30% gestiegen. Das sind ganz

ohne Frage riesige Herausforderungen für unsere kleine Gemeinschaft, aber in den letzten Jahrzehnten haben wir immer wieder in der Praxis parteiübergreifend bewiesen, dass wir in der Lage sind, solche Herausforderungen zu bewältigen, und zwar zum Wohle der deutschsprachigen Belgier.

Richtig ist aber, dass wir das nicht alleine schaffen können. Uns fehlen oftmals das Know-how, die Fachinstitute oder das dafür ausgebildete, spezialisierte Personal. Davon könnte ich Ihnen als ehemaliger Unterrichtsminister ein langes Lied singen, aber dieses Problem – das weiß ich aus der Praxis – ist lösbar. Es ist lösbar, wenn man zur Kooperation mit Partnern im In- und Ausland bereit ist, wenn man gezielt auf Zusammenarbeit mit anderen staatlichen Einrichtungen, Fachleuten oder Fachinstituten setzt. Genau das haben wir in den letzten Jahrzehnten konsequent und mit großem Erfolg getan. Eigenverantwortung bedeutet nicht, immer alles selbst zu tun.

Eigenverantwortung bedeutet, selbst darüber entscheiden zu dürfen, was und mit wem man es tut. Und solange sich die Deutschsprachige Gemeinschaft als welt-offene Gemeinschaft begreift, solange sie ihre Außenbeziehungen zu ihren Freundinnen und Freunden in Belgien und in Europa pflegt und ausbaut, solange bin ich zutiefst davon überzeugt, dass wir jederzeit alle Voraussetzungen erfüllen werden, um ein im eben beschriebenen Sinne gleichberechtigter Gliedstaat in Belgien zu sein.

Ich danke Ihnen für Ihre Aufmerksamkeit!

Podiumsdiskussion

HERR HOMANN, Moderator: Ich freue mich, dass wir eine Gesprächsrunde haben zusammenstellen können, die neben Politikwissenschaftlern und Diplomaten auch Vollblutpolitiker mit an Bord hat. Ich freue mich auf eine Gesprächsrunde mit dem ehemaligen Ministerpräsidenten und jetzigen Parlamentspräsidenten der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Herrn Karl-Heinz Lambertz. Ich darf Sie nach vorne bitten, Herr Parlamentspräsident. Der zweite Mitdiskutant, Seine Exzellenz Bénédict de Cerjat, der bilaterale Botschafter der Schweizerischen Eidgenossenschaft in Belgien. Herr Botschafter, darf ich auch Sie nach vorne bitten. Der Dritte im Bunde ist Luis Durnwalder, ehemaliger Landeshauptmann der italienischen Provinz mit Sonderstatut, Bozen-Südtirol. Bitteschön, Herr Durnwalder! Und als Letzten im Bunde begrüßen wir einen Politikwissenschaftler. Denen, die das belgische Fernsehen schauen oder belgische Hörfunksendungen verfolgen, ist Dave Sinardet natürlich ein Begriff. Er ist Politologe und Professor für politische Wissenschaften an der Freien Universität Brüssel (VUB) und gilt als ausgesprochener Föderalismusexperte. Deshalb musste er heute dabei sein. Herr Sinardet, ich bitte auch Sie nach vorne.

Alle Diskussionsteilnehmer sind mit drahtlosen Mikrofonen ausgestattet, damit die Verdolmetschung richtig klappen kann. An dieser Stelle möchte ich nochmals einen Dank an unsere Dolmetscher richten, die noch eine Dreiviertelstunde werden durchhalten müssen. In Anbetracht der schon fortgeschrittenen Zeit werden wir versuchen, die Diskussion zu straffen, ohne es jedoch an Tiefgang mangeln zu lassen.

Nachdem der Rahmen gesteckt ist, wollen wir jetzt etwas tiefer gehend über Autonomie diskutieren. Als man mich gebeten hat, die Moderation der heutigen Veranstaltung zu übernehmen, und ich wusste, dass Herr Durnwalder aus Südtirol daran teilnehmen würde, habe ich mir gedacht, dass es vielleicht gar nicht schlecht wäre, zum Einstieg in die Diskussion von Herrn Durnwalder zu hören, wie denn die Übernahme der Autonomie in Südtirol vonstattengegangen ist. Eines verbindet uns ja auf jeden Fall: Sowohl für die Deutschsprachige Gemeinschaft oder zumindest das Gebiet, das wir heute als Deutschsprachige Gemeinschaft kennen, als auch für die Region Südtirol spielt das Jahr 1919, spielen die Pariser Vorortverträge eine wichtige Rolle. Allerdings ist die Entwicklung der Autonomie in Südtirol etwas anders verlaufen als in der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

Herr Durnwalder, bitte skizzieren Sie uns so knapp wie möglich den Werdegang, die Genese und den Ist-Zustand der Autonomie von Südtirol in Italien.

HERR DURNWALDER: Ja, ich werde versuchen, es kurz zu machen. Ob es mir gelingt, weiß ich nicht. Ich hoffe jedenfalls, dass Sie wenigstens grimmig dreinschauen werden, wenn es zu lange dauert, damit ich weiß, dass ich aufhören sollte.

Wie Sie wissen, haben wir bis 1919 zu Österreich gehört und 1919, nach dem Ersten Weltkrieg, ist unser Gebiet von Österreich abgetrennt worden und damit sind wir automatisch eine österreichische Minderheit in Italien geworden.

Südtirol zählt heute 515.000 Einwohner, wovon ungefähr 70 % der deutschen, 5 % der ladinischen und 25 % der italienischen Sprachgruppe angehören. Das heißt, dass wir auch eine ganz kleine Minderheit in Italien sind. Als wir zu Italien gekommen sind, wollte man damals unter den Diktatoren Mussolini und Hitler, was uns Deutschsprachige in Südtirol anbelangte, eine Lösung finden. Zunächst wollte man uns assimilieren, so wie es jeder Minderheit in einem zentralistischen Staat ergeht. Alle deutschen Schulen, Vereine und Verbände und alles, was mit der Tradition und Geschichte Südtirols zu tun hatte, wurden aufgelöst. Die Kinder der deutschsprachigen Volksgruppe haben die deutschen Geheimschulen, die sogenannten Katakombenschulen, besucht. Nachdem die Assimilierung nicht gelungen ist, wollte man uns majorisieren, indem man einfach die Zuwanderung italienischer Arbeiter aus dem Süden Italiens entsprechend gefördert hat. Auch das ist nicht gelungen, weil die Deutschsprachigen vor allem im ländlichen Raum lebten. Dann haben Hitler und Mussolini die Vereinbarung getroffen, uns zu deportieren, d. h., wir mussten entscheiden, ob wir in Italien bleiben wollten und irgendwann versetzt würden oder ob wir abwandern wollten. Für uns war die Halbinsel Krim vorgesehen. 86 % der Menschen haben sich für die Abwanderung entschieden, und zwar vor allem deshalb, weil man der Meinung war, dass, wenn man schon nicht im eigenen Land bleiben könne, dann sollte man gemeinsam gehen. Zuerst wollte man jedoch einmal abwarten, wie der Krieg ausgeht, denn bei negativem Kriegsausgang könnte man ja trotzdem bleiben. Der Krieg ist, Gott sei Dank, anders als geplant ausgegangen und wir konnten bleiben.

Daraufhin forderten wir bei der Friedenskonferenz das Selbstbestimmungsrecht, um selbst entscheiden zu können, ob wir zurück nach Österreich wollen oder nicht. Die Siegermächte entschieden, dass wir nicht zurück zu Österreich kommen, dass uns aber der italienische Staat eine autonome Gesetzgebung und Verwaltung geben müsse. Für uns bedeutete das also im Klartext Autonomie. Nachdem in diesem Pariser Vertrag das Gebiet für diese Autonomie nicht genau festgelegt wurde, übertrug De Gasperi diese Autonomie nicht dem Land Südtirol, sondern der Region

Trentino-Südtirol, in der die Italiener wieder eine Zweidrittelmehrheit und wir halt nur eine Eindrittelminderheit hatten. Aus diesem Grund forderten wir die Loslösung Südtirols von der Region Trentino-Südtirol. Wir wollten also eine eigene Autonomie für Südtirol und nicht eine Autonomie im Rahmen der Region haben. Das haben wir zunächst einmal nicht so leicht bekommen, trotz der Aufstände, die es gegeben hat. Die UNO hat sich eingeschaltet. In den 1960er-Jahren hat es auch Sprengungen von staatlichen Symbolen gegeben, um die Welt aufmerksam zu machen, dass Italien den Pariser Vertrag noch nicht erfüllt hat. Jedenfalls haben wir Ende der 1960er-Jahre diese Autonomie bekommen. Das ist nichts anderes als eine Interpretation des Pariser Abkommens, d. h. des Friedensabkommens nach dem Zweiten Weltkrieg. Es folgten nun die langwierigen Verhandlungen, wie diese ausgehandelten neuen Kompetenzen vom Staat und von der Region auf das Land Südtirol übertragen werden sollten. Praktisch haben wir erst 1972 aufgrund der Abänderung der italienischen Verfassung eine autonome Gesetzgebung und Verwaltung bekommen.

Diese Autonomie müsste ausreichen, um das Überleben der deutschen und ladinischen Volksgruppen als Minderheiten im großen italienischen Staat zu garantieren. Und ich muss sagen, dass die Autonomie wirklich ein Mittel ist, um lokale Probleme zu lösen. Erstens einmal wirtschaftlich gesehen. Mit Ausnahme der Verteidigung, haben wir alle Zuständigkeiten erhalten. Im Bereich der Außenpolitik haben wir, wenn überhaupt, nur ganz relative Zuständigkeiten. Wir haben gewisse Zuständigkeiten in puncto Steuerhoheit, z. B. die Vermögenssteuer und gewisse Zuschläge betreffend, aber im Großen und Ganzen sind die Finanzen Staatsangelegenheit. Wir haben keine Zuständigkeiten, was das Heer angeht. Wir haben kaum Zuständigkeiten, was die Polizei angeht, denn wir haben nur die örtliche Polizei und die Gerichtsbarkeit. Wir können zwar einen Teil der Verwaltungsrichter ernennen, aber generell bleibt das eine Zuständigkeit des Staates. Alle anderen Zuständigkeiten sind auf das Land Südtirol übergegangen, das bei der Gesetzgebung die EU-Richtlinien und die staatliche Verfassung einhalten muss. Dabei gibt es dann immer wieder Schwierigkeiten. Was sieht die Verfassung vor? Was sieht sie nicht vor? Ist das Glas halb leer oder ist es halb voll? Wir sagen, dass es halb voll und nicht halb leer sein sollte und das führt dann ab und an zu Reibungen.

Ich sage jedoch, dass die Autonomie dazu beigetragen hat, dass wir die wirtschaftlichen Probleme lokal lösen konnten und damit heute im Gegensatz zum Staat keine Schulden haben. Darüber hinaus haben wir „nur“ ungefähr 3,8 bis 4,3% Arbeitslose. Wir haben keine Abwanderung, weil wir die Landwirtschaft, den Fremdenverkehr und die kleinen und mittleren Betriebe entsprechend fördern konnten, was meines Erachtens ein Vorteil ist. Italien hat pro Einwohner ein durchschnittliches Bruttoinlandsprodukt/Einwohner von ca. 26.000 Euro; wir haben ein BIP

von ca. 40.000 Euro, d. h., dass wir im Vergleich zu den anderen Regionen und autonomen Provinzen Italiens das höchste BIP pro Kopf haben und damit an erster Stelle stehen. Vorher waren wir von den 102 Provinzen an 92. Stelle. Das ist eine erste Feststellung.

Zweitens: Autonomie ist geeignet, um den Frieden, das Zusammenleben von Volksgruppen zu garantieren. Früher war es so, dass die eine Volksgruppe gegen die andere war. Durch die Autonomie konnten wir die Voraussetzungen dafür schaffen, dass alle Volksgruppen mitreden, mitentscheiden und auch mitverantworten können, dass jede Volksgruppe ihre eigenen Schulen, ihr eigenes Fernsehen usw. hat, dass keine Volksgruppe Angst haben muss, dass sie von der anderen an den Rand geschoben oder assimiliert wird. Und das hat wiederum dazu beigetragen, dass man von einem Gegeneinander zu einem Nebeneinander und heute zu einem Miteinander gekommen ist.

HERR HOMANN: Und das – wenn Sie erlauben, Herr Durnwalder – werden wir gleich noch etwas vertiefen. Wir haben jetzt die großen Linien Ihrer Autonomie als mehrheitlich deutschsprachiges Gebiet in Italien gehört. Mich würde jetzt die Meinung des Politologen Dave Sinardet interessieren. Bei uns ist die Autonomie der Deutschsprachigen Gemeinschaft ja durch den Umbau des dezentralen Einheitsstaates in einen Bundesstaat entstanden. Herr Sinardet, wenn Sie die vier Impulsreferate eben gehört haben, wie reagieren Sie als Politologe dann auf den Wunsch der Deutschsprachigen Gemeinschaft nach einer weiteren Ausdehnung der Autonomie im Rahmen dessen, was beispielsweise der Ministerpräsident eben skizziert hat?

HERR SINARDET: Ten eerste bedankt voor de uitnodiging om hier samen met u van gedachten te wisselen over de plaats van de Duitstalige Gemeenschap in het federale België.

Zoals ook Frédéric Bouhon in het begin van zijn uiteenzetting heeft gezegd: de huidige autonomie waarover de Duitstaligen als gemeenschap officieel beschikken in België, is voor een groot stuk het gevolg geweest van een ruimere dynamiek van het federaliseringsproces in België. Die historische analyse kunnen wij voor een groot stuk ook doortrekken naar de toekomst. Dus de evolutie, die de Duitstalige Regio/Gemeenschap – en zo zijn we meteen al aangekomen bij één van de cruciale vragen – zal doormaken de komende jaren, de komende decennia, zal voor een groot stuk afhangen van de ruimere dynamiek die het Belgische federaliseringsproces zal kennen, en ook van de verschillende standpunten bij de andere entiteiten en van de Nederlandstalige en Franstalige politieke partijen.

In die context is het natuurlijk interessant om vast te stellen dat er dezer dagen effectief een debat in België bezig is over de verhoudingen tussen gewesten en

gemeenschappen en hoe wij daarin verder moeten evolueren. Dat debat wordt niet enkel gevoerd in de Duitstalige Gemeenschap maar ook veel ruimer in het kader van de discussies over de staats Hervorming, want die verhouding gewest/gemeenschap roept zeker bij de Franstalige partijen, maar toch ook bij de Vlaamse partijen, vragen op en soms ook kritiek.

Ik wil er even aan herinneren dat België een vrij uitzonderlijke situatie kent op dit vlak: er zijn nog wel federaties die verschillende types deelgebieden – of gefedereerde entiteiten – kennen maar in België overlappen die elkaar ook. In het noordelijke deel van het land, is dat niet echt een groot probleem, omdat men al vrij vroeg heeft gekozen voor een samenvoeging van gewest en gemeenschap onder dezelfde instellingen. Daar is één Vlaams Parlement en één Vlaamse Regering zowel voor het gewest als voor de gemeenschap. Binnen die Vlaamse context zijn er soms wel discussies en spanningen over wat de plaats van Brussel precies moet zijn maar de tegenstelling gewest/gemeenschap speelt niet echt. Dat is niet zo aan Franstalige kant, waar het Waals gewest en de Franse Gemeenschap elkaar voor een groot stuk overlappen maar aparte instellingen hebben. In het verleden zijn er binnen de Franstalige politieke context al veel discussies geweest tussen de zogenaamde regionalisten, die de gewesten sterker willen maken ten koste van de Franse gemeenschap, en de communautaristen die gehecht blijven aan die gemeenschap. Deze is intussen door de Franstalige politici wel omgedoopt tot Fédération Wallonie-Bruxelles, wat al meteen het groeiende belang van de gewestelijke dimensie weergeeft. In het verleden heeft men ook geprobeerd om de Waalse Regering en de Regering van de Franse Gemeenschap meer op elkaar af te stemmen, bijvoorbeeld door ze dezelfde minister-president te geven. In deze legislatuur zijn er terug aparte minister-presidenten zodat men de indruk kan krijgen dat we teruggaan naar een groter onderscheid tussen die twee entiteiten, maar dit is eerder het gevolg van partijpolitieke overwegingen en geen evolutie ten gronde.

In Brussel is de spanning gewest-gemeenschap nog duidelijker omdat je daar zit met de aanwezigheid van twee gemeenschappen en een gewest. Ook in Brussel is dus een debat bezig en evolueren de geesten. Er zijn heel wat actoren in het Brussels Gewest die de doorgedreven gemeenschapslogica, die toegepast is op Brussel, weer ter discussie stellen. Zeker bij verschillende Vlaamse Brusselse partijen is er meer en meer steun om te evolueren naar een versterking van het gewest, niet enkel ten nadele van de gemeenten maar voor een stuk ook van de gemeenschappen. Deze evolutie zie je ook al voor een stuk in de bevoegdheids-overdrachten van de zesde staats Hervorming. Er is dan ook een sociologische evolutie in Brussel, die het steeds minder evident maakt om vol te houden dat Brussel vooral een optelsom is van twee grote taalgemeenschappen. Er zijn socio-demografische evoluties die maken dat zich ook een Brusselse identiteit ontwikkelt. Dat

heeft natuurlijk ook te maken met het feit dat Brussel in essentie een meertalige multi-culturele grootstad is waar veel gemeenschappen wonen.

Er is dus een langzame maar zekere evolutie in het Belgische institutionele debat die de gewesten aan belang doet winnen tegenover de gemeenschappen. Dat kader kan een vruchtbare bodem zijn voor de vragen die binnen de Duitstalige Gemeenschap leven om aan die verhouding te sleutelen. Die vraag is begrijpelijk, daar die indeling in gemeenschappen en gewesten zeker ook na de zesde staats-hervorming een aantal incoherenties of moeilijkheden schept. Het voorbeeld is gegeven rond het werkgelegenheidsbeleid, waar voor de Duitstaligen drie verschillende overheden bevoegd zijn. Wil dat zeggen dat wij echt gaan evolueren naar een België met vier deelgebieden gebaseerd op een logica van territoriaal federalisme waar de gemeenschappen zullen verdwijnen? Dat is natuurlijk een heel andere vraag. Ik denk dat wij wel evolueren, en ook de zesde staats-hervorming doet dat, in de richting van een sterkere nadruk op de gewesten en iets minder op de gemeenschappen, als men kijkt naar het debat over de kinderbijslag bijvoorbeeld. Maar wij zijn wel nog zeer ver verwijderd van een België dat louter gebaseerd is op vier deelgebieden, waarvan het Duitstalige deelgebied er één zou zijn.

HERR HOMANN: Darauf kommen wir vielleicht später noch zurück. Vielleicht noch eine ganz kurze Ja- oder Nein-Antwort. Können Sie, nachdem, was Sie eben gehört haben, dann doch sagen, dass der Wunsch nach einer Ergänzung der Autonomie der Deutschsprachigen Gemeinschaft gerechtfertigt ist?

HERR SINARDET: Ho! ... (*Heiterkeit*) ... Ik kan natuurlijk doen alsof ik die vraag niet goed begrepen heb, omdat ik de vraag in het Duits heb gehoord.

HERR HOMANN: Ik herhaal de vraag ook graag in het Nederlands als het moet.

HERR SINARDET: Een wens naar autonomie is natuurlijk op zich altijd wel gerechtvaardigd. Een wens, daar is op zich niets mis mee. Maar de wens van het Waalse Gewest om ook bepaalde bevoegdheden te behouden, kan ook gerechtvaardigd zijn. Het is moeilijke om op zo'n vraag simpelweg met ja of neen te antwoorden. Wij zitten niet in een tv-studio, dus misschien heb ik vandaag nog wat meer tijd om daar dieper op in te gaan dan met een ja- of nee-antwoord.

HERR HOMANN: Okay, wir wollen vielleicht noch mal bei der Größe der Deutschsprachigen Gemeinschaft ansetzen. Neben mir sitzt wie gesagt der bilaterale Botschafter der Schweizer Eidgenossenschaft, Bénédict de Cerjat. Herr Botschafter, es gibt ja in der Schweiz Kantone, die noch kleiner als die Deutschsprachige Gemeinschaft sind. Ich glaube, der kleinste Kanton zählt mehr oder weniger 15.000

Einwohner. Er ist also noch kleiner als die Deutschsprachige Gemeinschaft. Spielt denn die Größe bei Ihnen in der Schweiz im Föderalismus der Eidgenossen eine Rolle oder macht man da keinen Unterschied zwischen den Kantonen, die groß sind – ich nehme mal den größten Kanton, den Kanton Zürich, und dann einen ganz kleinen, den Kanton Appenzell? Gibt es da einen Unterschied, den der Föderalismus in der Schweiz zwischen großen und kleinen Kantonen macht?

HERR DE CERJAT: Danke, Herr Homann! Ich bin eigentlich froh, dass Sie mir nicht die gleiche Frage wie Herrn Sinardet gestellt haben. ... (*Heiterkeit*) ... Ich hätte sie nicht beantworten können.

Zuerst einmal herzlichen Dank für die Einladung zu diesem Kolloquium! Es freut mich sehr, dass ich heute im Senat an dieser Podiumsdiskussion teilnehmen darf. Die Frage der Stellung der Minderheiten in einem Föderalstaat interessiert jeden Schweizer und noch mehr einen Schweizer Botschafter, der sein Land in einem anderen föderalen Staat vertritt. Vor diesem Hintergrund habe ich in den letzten drei Jahren die Diskussion über die Sechste Staatsreform, u. a. die Frage der Reform des Senats, sehr aufmerksam verfolgt.

Auf Ihre Frage kann ich sehr einfach und kurz antworten: La Suisse est un État fédéral et non plus une confédération d'États depuis plus de 160 ans, depuis 1848. Vu son histoire au moment de sa création, tous les cantons qui étaient auparavant des États souverains ont été égaux devant la loi, devant la Constitution, quelle que soit leur taille, quel que soit le nombre d'habitants, que ce soit Zurich avec un million et demi d'habitants ou le canton d'Appenzell Rhodes-Intérieures qui a 16.000 habitants. Ils ont exactement les mêmes droits et les mêmes compétences. Je vois où vous voulez en venir bien sûr.

(*Heiterkeit*)

Il y a une petite exception au niveau des droits et peut-être que c'est aussi un exemple intéressant à connaître en tout cas. C'est que vu l'histoire de certains cantons, nous avons trois cantons qui ont été divisés au cours de l'histoire : Unterwald, Bâle et Appenzell. Et pour ces trois cantons, qui ont formé donc six demi-cantons, le nombre de sénateurs dans notre Sénat qui s'appelle « Ständerat » est de seulement un par demi-canton et pas deux. C'était un petit détail qui, au cours des temps, a perdu de son importance. Réponse courte!

HERR HOMANN : Très bien!

Herr Lambertz, das, was Botschafter de Cerjat soeben zum Thema Größe ausgeführt hat, muss in Ihren Ohren wie Musik klingen, denn das ist etwas, was Sie ja auch des Öfteren verteidigt haben. Wenn man die Weiterentwicklung des belgi-

schen Bundesstaates weiterspinnt und fortschreibt, ist das, was die Schweiz gemacht hat, möglicherweise eine Orientierungshilfe für die weitere Entwicklung des belgischen Bundesstaates.

HERR LAMBERTZ: Apropos Musik in den Ohren: Am meisten klingt mir noch die Rede von Frau Defraigne in den Ohren. Sie hat vom Triangelspieler gesprochen. Ich freue mich sehr, dass dieses Bild noch in der Erinnerung ist. Des Weiteren hat uns Frau Defraigne von den hinteren Reihen im Orchester in die vorderen befördert, indem sie uns ein Piccolo in die Hand gedrückt hat. Insofern es sich nicht um ein Getränk, sondern um ein Musikinstrument handelt, finde ich das ganz toll. Ich denke, dass man mit beiden Instrumenten sehr gut deutlich machen kann, worum es bei der Deutschsprachige Gemeinschaft geht. Wir sind nicht der Nabel der Welt in Belgien, aber wir sind ein Teil dieses Staates, nicht weil wir das gewollt haben, sondern weil die Geschichte das so bestimmt hat. Diese Geschichte fängt übrigens nicht erst im Jahr 1920 an, sondern eigentlich vor genau 200 Jahren beim Wiener Kongress, als unsere Heimat dem damaligen Preußen zugeordnet wurde.

Kommen wir jedoch von der Geschichte in die Gegenwart zurück. Natürlich ist es hochinteressant, überall in der Welt, u. a. in Südtirol in Italien oder in Appenzell Innerrhoden in der Schweiz zu schauen, wie man dort mit kleinen Gebietskörperschaften, mit Kleingliedstaaten umgeht und was da geschieht. Wie geht man mit Minderheiten um? Wie geht man mit den verschiedenen Sprachen um? All das ist hochspannend, aber wir werden nirgendwo eine Lösung finden, die wir eins zu eins übernehmen können.

Von der Schweiz können wir jedoch ohne jeden Zweifel folgende Erkenntnis übernehmen: Ob man groß oder klein ist, darauf hat man selbst nur einen ganz geringen Einfluss. Es sei denn, man will Kriege führen. Das wollen wir ganz sicher nicht. Ob man groß oder klein ist, darf letztlich nicht bestimmen – das gilt für die Schweiz ebenso wie für Kanada mit Ontario und Prince Edward Island –, ob man gleichberechtigt oder diskriminiert wird. „Groß“ und „klein“ ist eine faktische Dimension. Daraus sind Konsequenzen abzuleiten, aber diese dürfen letztlich nicht entscheidend sein. Für kleinere Einheiten und ganz besonders für Minderheiten ist immer die Entwicklung des Gesamtstaates entscheidend. Gehen wir mal einen Augenblick davon aus, dass Belgien eine Zukunft hat, dass es nicht auseinander gesprengt wird, sondern weiterhin bestehen bleibt. Dann ist mit absoluter Sicherheit festzuhalten, dass sich dieses Belgien und sein Bundesstaatsmodell weiterentwickeln werden. Wie sie sich weiterentwickeln, ist noch wichtiger für unsere Zukunft als das, was wir uns selbst als Modell vorstellen, was der Ministerpräsident eben sehr eindrucksvoll, klar und deutlich ausgedrückt hat und was eine überwältigende Mehrheit mit den berühmten Worten „bereit, gewillt und in der Lage“ 2011 in unserem Parlament verabschiedet hat.

Die Lösung liegt nicht in der Antwort, die Professor Sinardet zum Schluss seiner Ausführungen auf die zweite Frage von Herrn Homann gegeben hat, sondern in dem, was er vorher gesagt hat. Das, was Professor Sinardet gesagt hat, braucht man nur logisch weiterzudenken und dann wird man von alleine darauf kommen, dass es für Belgien kaum eine andere Überlebenschance gibt, als sich zu einem Bundesstaat zu entwickeln, der im Wesentlichen aus vier Gliedstaaten besteht. Warum? Flandern ist da schon ganz klar positioniert; die Wallonische Region und die Französische Gemeinschaft übrigens auch. Da gibt es nur ganz oberflächlich einen Rückschritt, weil sie jetzt wieder zwei Ministerpräsidenten haben, die dann zusammen das Gewicht von einem ausmachen, zumindest wenn man das mit Ministerpräsidenten aus der belgischen Geschichte vergleicht (*Heiterkeit*). Das Entscheidende ist nicht die Frage, ob da zwei Ministerpräsidenten tätig sind. Entscheidend ist, was mit der Sechsten Staatsreform geschehen ist. Das gewaltige Paket an neuen Zuständigkeiten inklusive Kinderzulagen, das den Gemeinschaften übertragen wurde, landet im französischsprachigen Landesteil zu 99% nicht bei der Französischen Gemeinschaft, die sich eigenartigerweise *Fédération Wallonie-Bruxelles* nennt, sondern wird über Artikel 138 der Verfassung an die Wallonische Region weitergereicht, die bereits in der Vergangenheit ein großes Stück an Zuständigkeiten der Französischen Gemeinschaft übernommen hat. Wenn man über die Zukunft der Wallonie nachdenkt, spricht man heute mehr denn je über Gemeinschaftszuständigkeiten. Der wallonische Marshallplan, der ja auch nicht dem entspricht, was man sich eigentlich nach dem Zweiten Weltkrieg historisch unter einem Marshallplan vorstellen würde, unterstreicht die Bedeutung der Verbesserung des Unterrichtswesens für die Zukunft der Wallonie. Das Unterrichtswesen ist auch in der Französischen Gemeinschaft immer noch eine Gemeinschaftszuständigkeit. Aber die beiden Regierungen, die ja zum Teil aus denselben Personen bestehen, und die Parlamente, die sich auch weitgehend aus denselben Personen zusammensetzen, haben richtig und klar erkannt, dass sie etwas an ihrem Bildungssystem ändern müssen, wenn sie die Wallonie voranbringen wollen. Ich glaube nicht, dass die Flamen von Natur aus intelligenter sind als die Frankofonen. Ich weigere mich schon aus historischen Gründen, solche Überlegungen anzustellen. Aber was Flandern in den letzten Jahrzehnten so stark gemacht hat, war nicht zuletzt die Entscheidung, von Anfang an die Organe von Gemeinschaft und Region zusammenzulegen und seit Beginn der 1980er-Jahre massiv Geld in die flämische Unterrichtspolitik zu investieren.

Schauen wir uns Brüssel an: Brüssel bekommt immer mehr Gewicht in Belgien. Man ändert sogar die Sexualität von Zuständigkeiten, um Brüssel stärker zu machen. Vor einigen Jahrzehnten hat man es einmal mit dem Denkmalschutz gemacht, weil man wollte, dass die Brüsseler in puncto Denkmalschutz selbst für ihr Rathaus zuständig werden, was ja auch vernünftig ist. Warum hat man jetzt den Tourismus mittels einer juristischen Operation von einer Gemeinschaftsan-

gelegenheit in eine regionale Zuständigkeit umgewandelt? Weil man Brüssel diese Zuständigkeit geben wollte. Das macht alles sehr viel Sinn, aber für die Deutschsprachige Gemeinschaft entstehen bedeutende Kollateralschäden, da sie diese Zuständigkeiten von heute auf morgen verliert.

In vielen anderen Bereichen und insbesondere im Bildungsbereich gibt es mehr und mehr Flamen, die davon überzeugt sind, dass es einer eigenen Brüsseler Politik bedarf. Deshalb ist übrigens das, was mit den Zuständigkeiten der Region Brüssel geschieht, immer sehr wichtig für die Deutschsprachige Gemeinschaft. Aus unserer Sicht sind die Sachen ganz einfach und klar. Es gibt keinen einzigen Grund, der Deutschsprachigen Gemeinschaft nicht die Gesamtheit der Zuständigkeiten zu übertragen, die man in Belgien den Regionen und Gemeinschaften übertragen hat oder übertragen wird. Das hat man 1970 und auch 1980 aus politischen Gründen nicht machen wollen. Aber ob in Belgien etwas eine Zuständigkeit der Gemeinschaft oder der Region ist, hängt ausschließlich von Brüssel und den diesbezüglichen Kompromissen ab, und die Deutschsprachige Gemeinschaft hat dies dann entweder als Vorteil oder als Nachteil zu akzeptieren.

Wir brauchen genau dieselbe Kohärenz in der Politik, wie sie Flandern hat und wie sie die Wallonie und die Französische Gemeinschaft auf ihre Weise herstellen. Deshalb brauchen wir in den sieben von Ministerpräsident Paasch erwähnten Bereichen ebenso wie in vielen anderen eine Kohärenz in der Politikgestaltung. Deshalb möchten wir im deutschen Sprachgebiet mit angemessenen Finanzmitteln oder Finanzierungsmöglichkeiten für die Gesamtheit der Befugnisse zuständig sein, die man in Belgien nicht mehr der föderalen Ebene überlässt.

HERR HOMANN: Herr Durnwalder, was der Parlamentspräsident gerade anspricht, ist natürlich auch immer mit Geld verbunden. Sie haben das eben eingangs ganz kurz skizziert. Können Sie uns vielleicht noch etwas mehr dazu sagen – möglichst knapp, aber treffend –, wie Sie in Bozen finanziell ausgestattet sind?

HERR DURNWALDER: Das Finanzielle ist im Autonomiestatut nicht direkt enthalten, sondern darin heißt es nur, dass in puncto Finanzen zwischen dem Staat und dem Landeshauptmann jedes Jahr oder auch im Abstand von mehreren Jahren ein Abkommen getroffen werden muss.

Zunächst waren wir an den Ausgaben des Staates beteiligt, d. h., dass uns der Staat von all dem, was er in den verschiedenen Bereichen ausgegeben hat, in denen wir die Zuständigkeiten haben, sei es Industrie, Handwerk, Landwirtschaft, Urbanistik, öffentliche Bauten oder Straßen usw., 1,68% geben musste, weil das Verhältnis zwischen Fläche und Bevölkerung zwischen Staat und Südtirol 1,68% beträgt. Wir haben aber gesehen, dass Italien immer mehr ausgibt als einnimmt,

sodass die Schulden früher oder später auch einmal bezahlt werden müssen. Deswegen haben wir entschieden – und das habe ich damals, 1992, vorangetrieben –, dass es besser ist, wenn wir an den Einnahmen beteiligt sind. Deshalb haben wir dann das System gewechselt und gesagt, dass das Land Südtirol 90% bekommt. Von allen Gebühren und Steuern, die in Südtirol erhoben werden, ob es sich jetzt um Einkommenssteuer, Vermögenssteuer, Stempelpapiere usw. handelt, müssen dem Land Südtirol 90% gegeben werden. Das ist keine schlechte Abmachung. Nur hat es ab und zu Schwierigkeiten gegeben, denn die staatlichen Organe haben die Steuern eingenommen und dann ist hin und wieder etwas in Rom hängen geblieben oder ist zu spät zurückgekommen. Deshalb haben wir das System erst kürzlich gewechselt und gesagt, dass der Staat die gesamten Steuern kassiert, dass diese aber in Bozen-Südtirol bleiben und dass wir dann dem Staat die 10% geben. Auf diese Art und Weise ist uns das Geld sicherer ... (*Heiterkeit*) ... und damit müssen wir dann halt auskommen.

Wie ich bereits erwähnte, zählt Südtirol insgesamt 515.000 Einwohner. Derzeit haben wir einen Haushalt von ungefähr 5,3 Milliarden Euro, und das ergibt eine schöne Ausstattung. Allerdings müssen wir Dinge zahlen, die andernorts vom Staat bezahlt werden. Aber im Großen und Ganzen kommen wir damit durch. Wir haben keine Schulden und deswegen geht es uns meines Erachtens ganz gut.

HERR HOMANN: Das ist ja auch eine stattliche Summe.

Herr Sinardet, wir haben eben schon von der Übertragung weiterer Zuständigkeiten von der Wallonischen Region gesprochen. Unsere Verfassung gibt uns ja da die Möglichkeit, bilateral zu verhandeln und die Verschiebung von Zuständigkeiten vorzunehmen. Das ist bereits mehrfach geschehen. Auch der Ministerpräsident Oliver Paasch hat dies eben nochmals angesprochen. Ich möchte nochmals darauf zurückkommen und ihnen eine ähnliche Frage wie eben stellen. Vielleicht fällt es Ihnen jetzt leichter zu antworten. Ist es, wenn Sie das mit etwas Abstand sehen, für die Politikgestaltung, für die Deutschsprachige Gemeinschaft nicht sogar notwendig, dass beispielsweise die Raumordnung an die Deutschsprachige Gemeinschaft übertragen wird? Wir haben ja eben auch einen Vertreter der kommunalen Ebene, den Bürgermeister der Stadt St. Vith, gehört, der gesagt hat, dass das, was in Namur geleistet wird, zwar alles gut ist, nur *Red Tape*, dieser Verwaltungsaufwand sei einfach zu groß. Wäre es nicht besser, wenn zum Beispiel die Raumordnung nach Eupen übertragen würde?

HERR SINARDET: U zegt het juist. Er is inderdaad al een mechanisme gecreëerd via artikel 139 van de Grondwet om bevoegdheden van het Waalse Gewest effectief over te dragen naar de Duitstalige Gemeenschap. In die zin is de vraag naar autonomie van de Duitstaligen in België natuurlijk ook wel een beetje specifiek in ver-

gelijking met de traditionele vragen naar autonomie in federale staten. Meestal vraagt men autonomie tegenover het centraal gezag. Dat is natuurlijk ook wat in de Belgische geschiedenis gebeurde via de vragen naar autonomie van Vlaamse en Franstalige partijen ten opzichte van België. Maar in het geval van de Duitstalige gemeenschap gaat het over vragen naar autonomie die vooral gericht zijn naar één van de andere deelgebieden, met name het Waalse Gewest. Dat is toch een specifieke situatie.

Ik heb daarentegen nog heel weinig gehoord over wat eigenlijk de visie is van de Duitstalige Gemeenschap op de ruimere evolutie van het Belgische federalisme. Hoe staan jullie eigenlijk tegenover de bevoegdheden die nu nog op het federale niveau worden uitgeoefend? Moeten die daar uitgeoefend blijven worden of moeten er misschien nog sommige overgeheveld worden? Het zou interessant zijn, u mag dat eventueel als een oproep beschouwen, om niet enkel de visie te kennen over de eigen positie maar ook over de gewenste algemene evolutie van het federalisme in België. Als er belangrijke discussies zijn over waar het met het land naartoe gaat, is het interessant om ook de stem te horen van de Duitstalige Gemeenschap, voor zover daar natuurlijk een homogeen standpunt bestaat. Neem bijvoorbeeld de kwestie van interpersoonlijke solidariteit in België. Hoe belangrijk is dat? Moet die op Belgisch niveau blijven bestaan? En zo verder.

Ik wil nog even reageren op wat de heer Lambertz heeft gezegd: het is inderdaad zo, zoals ik ook al gezegd heb, dat de zesde staats hervorming het gewicht meer bij de gewesten legt en minder bij de gemeenschappen. Onder meer het dossier van de kinderbijslag is daar zeer belangrijk in geweest. Er zijn zeer zware discussies gevoerd tijdens die ontelbare dagen dat er onderhandeld is over de zesde staats hervorming tussen degenen die absoluut wilden dat de kinderbijslag aan de gemeenschappen toekwam en dat men dus in Brussel verschillende systemen zou kunnen organiseren, en degenen – met name aan de Franstalige kant, maar ook aan de Vlaamse kant, want ook de Vlaamse partijen waren daarover verdeeld –, die wilden dat het op territoriale basis wordt georganiseerd, waarbij men in Brussel dus één systeem en niet verschillende systemen zou hebben. Het is uiteindelijk dat laatste geworden via een typisch Belgisch compromis, door het in Brussel toe te kennen aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC), wat dan een communautarisering in theorie, maar een regionalisering in de praktijk is geworden.

HERR LAMBERTZ: Das geht in der Theorie, aber nicht in der Praxis!

HERR SINARDET: ... Ja, dat klopt inderdaad. ... En het is inderdaad zo dat die evoluties rond Brussel en de discussie daarover – gemeenschap of gewest – voor de Duitstalige Gemeenschap een soort collateral damage opleveren, zoals men

zou kunnen zeggen. In die zin lijkt het mij wel logisch dat de Duitstalige Gemeenschap daarop reageert door te zeggen: kijk, jullie beslissen dat, maar voor ons heeft dat wel die en die gevolgen en die zouden wij nu willen rechtzetten.

Goed, wat nu specifieke bevoegdheden betreft zoals ruimtelijke ordening, lijken er mij wel argumenten te zijn om daar wat zaken te verschuiven naar de Duitstalige gemeenschap. Maar evenzeer kan de vraag gesteld worden of andere bevoegdheden die als gevolg van de ruimere communautaire dynamiek nu bij de Duitstalige gemeenschap zijn terecht gekomen, daar zo goed zitten. De kinderbijslag bijvoorbeeld. Ik denk dat men in een federale staat altijd moet kijken wat de meest coherente oplossing is. Zonder taboes. Het probleem met onze staats Hervormingen is dat men vaak al vertrekt van de opvatting dat er enkel bevoegdheden naar de gemeenschappen of gewesten overgeheveld kunnen worden, terwijl het misschien na al die staats Hervormingen ook nuttig is om eens rationeel te kijken of al die overgeheveld bevoegdheden even goed op hun plaats zitten bij de deelgebieden. Maar goed, dat is deels een ander debat.

Stellen wij ons echter even voor dat morgen de sociale zekerheid gesplitst wordt en dus bijvoorbeeld ook de werkloosheidsuitkeringen en dergelijke. Vindt de Duitstalige Gemeenschap dat zij dan een eigen werkloosheidssysteem moet gaan organiseren voor de Duitstaligen in België, een eigen systeem van interpersoonlijke solidariteit, volledig los van de andere systemen die dan zullen bestaan? Daarbij kan men zich toch afvragen of dat een goed idee is. En dus, in die zin, is misschien ook een standpuntbepaling ten gronde door de Duitstaligen over dat soort onderwerpen wel belangrijk.

HERR HOMANN: Da das, was Professor Sinardet soeben angesprochen hat, doch genau in die Thematik von heute passt, würde ich gerne den Parlamentspräsidenten Lambertz bitten, kurz auf die Frage zu reagieren, wie es denn um die anderen Zuständigkeiten bestellt ist, die jetzt noch auf der föderalen Ebene angesiedelt sind.

HERR LAMBERTZ: Ich werde darauf so antworten, wie Professor Sinardet eben auf Ihre Frage geantwortet hat, indem ich nicht darauf antworte. Das ist nämlich genau die Falle, in die wir nicht hineintappen wollen. Was die Deutschsprachigen in diesen Angelegenheiten meinen, ob die Deutschsprachigen etwa dafür gewesen sind, die Kinderzulagen den Gemeinschaften und im Fall von Brüssel der gemeinsamen Gemeinschaftskommission (COCOM) zu übertragen, spielt überhaupt keine Rolle. Als Minderheit wissen wir genau: Der Schwanz wedelt nicht mit dem Hund, sondern der Hund wedelt mit dem Schwanz. Was in Belgien an Strukturen kommt, das ist immer ein Kompromiss zwischen den zwei großen Sprachgemeinschaften.

Wir müssen intelligent vorausschauen und unseren Standpunkt zum richtigen Zeitpunkt proaktiv einbringen. Die Erfahrung von drei Jahrzehnten hat uns gelehrt, dass wir uns davor hüten sollten – der Ehrenabgeordnete Albert Gehlen könnte darüber noch mehr Bücher schreiben, als er ohnehin schon verfasst hat – die Richtung bestimmen zu wollen, in die sich Belgien weiterentwickelt. Wir sollten uns auch davor hüten, in einer präzisen Frage den Flamen oder den Frankofonen recht zu geben. Wir sollten auf keinen Fall die Schiedsrichterrolle oder die des lachenden Dritten spielen. Wir können unsere Meinungen äußern, wir können auch unsere Erfahrungen einbringen, die wir insbesondere in deutschsprachigen Bundesstaaten in Europa gesammelt haben. Aber jedem deutschsprachigen Politiker, der mich um seine Meinung bittet, rate ich strikt davon ab, öffentlich allzu laut darüber mitzudiskutieren, welche föderalen Angelegenheiten in Zukunft noch an die Regionen und Gemeinschaften übertragen werden sollten. Ich selbst werde mich auf jeden Fall zurückhalten. Wenn das Thema erneut zur Sprache kommt, sollten wir so reagieren, wie wir es bei den Kinderzulagen getan haben. Obschon wir diese Zuständigkeit nicht gefordert haben, werden wir für die Kinderzulagen zuständig sein und sie vernünftig ausüben. Und wenn eines Tages in Belgien die aus meiner Sicht unvernünftige Entscheidung gefällt werden sollte, dass man die gesamte Soziale Sicherheit aufteilt, dann werden wir auch damit leben müssen und können. Ich würde meinen Nachfolgern dringend anraten, noch einmal dorthin zu reisen, wo ich vor einigen Jahren war, nämlich in Andorra, einem Kleinstaat von 80.000 Einwohnern. Ich war an dem Tag dort, als die eigene Arbeitslosenversicherung in Kraft trat. Das war hochspannend. Ich habe mir auch in Liechtenstein und in der Schweiz angeschaut, wie man dort mit solchen Zuständigkeiten umgeht. Die Hälfte der Schweizer Kantone ist von der Fläche her und acht Schweizer Kantone sind von der Bevölkerung her kleiner als die Deutschsprachige Gemeinschaft.

Wir haben heute wenig über die doch sehr spannenden Fragen diskutiert, ob wir denn überhaupt die Möglichkeiten haben, weitere Zuständigkeiten zu übernehmen, wie es um unsere finanziellen Möglichkeiten bestellt ist und welche Auswirkungen die Grenzlage wegen der Besteuerung vieler Arbeitnehmer aus der Deutschsprachigen Gemeinschaft, die in Deutschland oder Luxemburg arbeiten, auf eine mögliche Steuerhoheit unserer Gemeinschaft haben kann. Das sind alles wichtige Fragen, die man nicht ignorieren darf. Und glauben Sie mir, in der Deutschsprachigen Gemeinschaft gibt es niemanden, der diese Fragen aus den Augen verliert. Hochspannend sind in diesem Zusammenhang etwa die italienische Lösung für Südtirol sowie der subtile Unterschied zwischen Einnahmen und Ausgaben, an denen man einen Anteil hat.

Ganz gewiss werden wir erleben, dass sich Belgien weiterentwickelt. Ich hoffe, dass der Senat, in dem wir heute versammelt sind, der Ort bleibt, wo dieses Thema in den nächsten Jahren intensiv diskutiert wird. Wir müssen uns gründlich auf

diese Diskussion vorbereiten und genau wissen, was wir wollen. Wenn wir weiterhin aktiv an dem Spiel teilnehmen möchten, dann haben wir keine andere sinnvolle Alternative als die klare Forderung, ein gleichberechtigter Partner sein zu wollen. Oder aber wir werden herausgekegelt und sind dann die kleine Nebensache im Osten der Wallonie.

Ministerpräsident Paasch hat in diesem Zusammenhang eben eine wichtige Aussage gemacht: Autonom sein – auch in sozialen Angelegenheiten oder Fragen der interpersonellen Solidarität – heißt nicht unbedingt, alles selbst zu machen. Autonom sein heißt vielmehr, selbst zu beschließen, wo es langgeht. Mit den Schwächen der Kleinheit kommt man bei vielen Dingen besser klar, wenn man sie im Rahmen der innerbelgischen, grenzüberschreitenden und interregionalen Zusammenarbeit gestaltet.

HERR HOMANN: Und das liefert mir eigentlich das Stichwort meiner nächsten Frage an Botschafter de Cerjat. In der Schweiz gibt es 26 Kantone. Wenn ich Ihr Föderalismussystem etwas näher betrachte, dann habe ich den Eindruck, dass man viele Dinge in diesem System viel dichter am Bürger lösen kann. Aber wie gesagt, in der Schweiz gibt es 26 Kantone, die weitgehend autonom sind. Ist denn diese ausgedehnte Autonomie auch gleichbedeutend mit mehr Kooperation zwischen den 26 Kantonen oder reduziert man die Kooperation aufgrund der hohen Anzahl von Partnern im Föderalismusmodell und sagt, dass man diese Kooperation nicht braucht?

HERR DE CERJAT: Je crois qu'on peut dire que nous avons en Suisse, comme en Belgique, un fédéralisme de coopération qui a été pendant longtemps vertical, entre ce que nous appelons la Confédération – c'est-à-dire l'État fédéral central –, les cantons et les communes. Mais c'est vrai que depuis en tout cas une trentaine d'années, on voit se développer de nouveaux instruments de coopération horizontale entre les cantons qui complètent l'architecture institutionnelle. Nous appelons ces accords entre cantons – et on peut imaginer de tels développements aussi dans votre pays – les concordats. Alors, ces concordats sont à architecture variable. Vous pouvez avoir un concordat entre les cantons francophones ou latins. Vous pouvez avoir un concordat entre des cantons qui ont un intérêt spécifique sectoriel. Donc, ça donne une dimension supplémentaire à la coopération entre entités de la fédération – l'État fédéral –, et entre ce que vous appelez les entités fédérées. C'est complété – et je parle ici sous le contrôle de mon ami Roland Krimm qui représente les cantons suisses à Bruxelles – par toute une gamme d'institutions, de conférence de directeurs cantonaux par secteur, avec tout en haut la Conférence des gouvernements cantonaux. Voilà! Donc, oui: développement majeur depuis une trentaine d'années dans ce domaine.

HERR HOMANN: Das ist ja eine interessante Entwicklung. Herr Sinardet, nehmen Sie als Politikwissenschaftler, der ja auch sehr eng mit den Medien in Belgien zusammenarbeitet, wahr, dass man sich beispielsweise am Schweizer Föderalismus orientiert oder dass man in die Schweiz schaut, wenn bei uns über die Weiterentwicklung des belgischen Föderalismus geredet und nachgedacht wird?

HERR SINARDET: Ik vrees eigenlijk veel te weinig. Ik vrees dat veel te weinig wordt gekeken naar buitenlandse voorbeelden bij de ontwikkeling van ons eigen federalisme. De kennis over andere federale systemen is vaak ook beperkt. Ik denk dat met name een aantal senatoren die misschien aanwezig zijn of alleszins ook andere Belgische politici nog steeds denken dat Zwitserland een confederale staat is, een uitdrukking die bovendien een *contradictio in terminis* is. Ik heb alleszins gemerkt dat er in het debat over de staats hervorming in België in de voorbije jaren verschillende Vlaamse en Franstalige politici waren die, als het over confederalisme ging, soms verwezen naar Zwitserland, terwijl iedereen die een beetje het Zwitserse systeem kent, natuurlijk weet, zoals u ook terecht hebt gezegd, dat Zwitserland in naam natuurlijk nog wel de term “confederatie” draagt, maar in de praktijk al sinds 1848 een federale staat is. Dus ik heb al verschillende keren in interviews, in de media, onder meer moeten zeggen: “Nee, Zwitserland is geen confederatie, Zwitserland is een federale staat.” Dus dat wijst er wel op dat men iets te weinig naar die buitenlandse voorbeelden kijkt. Ik heb eerlijk gezegd de indruk dat politici eerst hun eigen standpunt vormen, gebaseerd op bepaalde belangen binnen de Belgische context, en dan gaan zoeken, aan cherry picking gaan doen, in andere federale landen om hun gelijk te bewijzen: “ah, kijk, daar doet men het ook zo, dus ik heb gelijk, zie, als men het daar doet, dan moeten wij het hier ook doen.” Dan neemt men vaak één element uit een veel ruimer systeem, waarin men dan zijn gelijk ziet, terwijl dat ene element natuurlijk samenhangt met heel veel andere elementen en dat men altijd ook naar de werking van zo’n systeem in zijn geheel moet kijken. Dus, ja, ik denk dat men iets meer over de grens zou moeten kijken en dat – wij moeten daar eerlijk zijn – Zwitserland op een aantal punten een interessant vergelijkingspunt kan zijn. Zwitserland is ook een voorbeeld van een meertalige federale staat die toch al jarenlang redelijk stabiel functioneert en die dus in die zin ook voor België een vergelijkingspunt kan zijn. Ik heb trouwens met een aantal Zwitserse collega-politicologen al interessante discussies gehad over de vraag welke elementen er nu precies voor zorgen dat het Zwitserse systeem doorgaans stabiel is dan het Belgische federalisme. Onder meer één element zou volgens sommigen de directe democratie zijn, die voor een stuk ook ervoor zorgt dat men verdeeldheid, die zou kunnen ontstaan op basis van taal of kantons, kan overstijgen.

Een belangrijk verschilpunt met Zwitserland is natuurlijk ook dat Zwitserland nationale partijen heeft, zoals trouwens de meeste federale staten. De afwezigheid

daarvan in België is duidelijk een element van conflictversterking. Waarmee ik niet gezegd heb dat wij weer nationale partijen moeten gaan oprichten, voor zover dat mogelijk zou zijn. Maar het is wel belangrijk om te weten dat dit een belangrijk verschilpunt is dat één en ander kan verklaren. En goed, wij zouden daar nog lang kunnen over discussiëren, maar ik denk niet dat dat de bedoeling is op dit moment. Mevrouw de voorzitter is er niet, maar ik stel vast – het is al de tweede week op rij dat ik op een colloquium in de Senaat spreek –, dat de Senaat een nieuwe activiteit heeft ontwikkeld. Dus misschien een interessant thema voor een volgend colloquium is de vergelijking tussen het Belgische en het Zwitserse federalisme. Bij deze dus een suggestie.

HERR HOMANN: Dieser Vorschlag stößt sicherlich auf Interesse und ich hoffe, dass man diesen Vorschlag aufgreift. Wenn ich jetzt auf die Uhr schaue, dann sehe ich, dass man mir schon fast die Ohren lang ziehen wird, weil wir schon überzogen haben. Aber zum Abschluss möchte ich noch eine Frage an Herrn Durnwalder als hier doch etwas Außenstehenden richten: Wenn Sie den Blick auf die Deutschsprachige Gemeinschaft richten, Herr Durnwalder, mit Ihrer Erfahrung in Sachen Autonomie für Südtirol in Italien, wenn Sie aus der Sicht von Bozen auf die Deutschsprachige Gemeinschaft schauen, haben Sie dann den Eindruck, dass der Wunsch nach einer Ergänzung, nach einer Ausdehnung der Autonomie für die Deutschsprachige Gemeinschaft gerechtfertigt ist?

HERR DURNWALDER: Schauen Sie, Autonomie bedeutet ja – jedenfalls in unserem Sinn – autonome Gesetzgebung und Verwaltung, natürlich unter Einhaltung gewisser Grenzen, zum Beispiel die EU-Verträge, die italienische Verfassung. Auf der anderen Seite kann man jedoch dank der Autonomie die lokalen Probleme wesentlich besser verteidigen und vor allem auch der Bevölkerung näherbringen, dass sie sowohl in die Entscheidungsfindung als auch in die Verantwortung einbezogen ist. Darüber hinaus ist Autonomie nie etwas Statisches, sondern sie ist ständig in Bewegung, sie muss sich ständig den Gegebenheiten anpassen. Als wir beispielsweise in den 1960er-Jahren verhandelt haben, hätte keiner an ein Breitband, an die Frequenzen, an Internet, an die Verkehrsflüsse usw. gedacht. Heute sind das ganz wichtige Zuständigkeiten. Und deswegen haben wir nach Abschluss der Verhandlungen und dann nach Abgabe vor der UNO der Streitbeendigungserklärung zwischen Italien und Österreich noch eine ganze Menge von zusätzlichen Forderungen an den Staat gestellt. So zum Beispiel, dass die ganzen Staatsstraßen, der Bereich Universitäten, der Schulbereich oder alles, was mit Vermögen zu tun hat, ans Land übergehen. All das, was in Südtirol liegt und der Staat nicht mehr braucht, muss er ans Land geben. Dazu gehört beispielsweise auch alles, was mit dem Transport zu tun hat, Führerscheine, alles, was die Gesetze betrifft usw. Früher mussten die Gesetze von Rom genehmigt werden. Jetzt können wir die Gesetze durch ein Dekret vom Landeshauptmann oder halt durch den Landes-

hauptmann direkt veröffentlichen lassen. Das heißt, es gibt eine ständige Weiterentwicklung, weil sich eben die Umstände ändern – ich muss ja eine Antwort in der jeweiligen Zeit geben –, und deswegen brauche ich die betreffenden Zuständigkeiten. In Ihrem Fall sind das, wie ich eben herausgehört habe, beispielsweise die Raumordnung und der Wohnungsbau. Ich bin voll davon überzeugt, dass es gerechtfertigt wäre, wenn in Belgien die vierte Einheit geschaffen würde. Wir hatten ja zunächst auch diese Diskussion mit der Regierung. Wir haben lange gestritten und ich hoffe, dass bei Ihnen nicht soviel Zeit und solche Mittel notwendig sind, sondern dass man möglichst schnell und ohne Gewalt auf dem Verhandlungsweg eine gerechte Lösung findet und aus der Wallonischen Region im föderalistischem Geiste die eine oder andere Zuständigkeit noch herausholen kann.

Ich habe vor allem vollstes Verständnis, was Ihre Forderung nach der Übertragung der Zuständigkeit für die Raumordnung anbelangt. Die Raumordnung spielt heute bei der Zukunftsplanung eine ganz, ganz wesentliche Rolle. Wir regeln heute sehr vieles über die Raumordnung, weil wir sonst entweder ab und zu Schwierigkeiten mit der Verfassung oder mit den EU-Richtlinien hätten. Mit der Zuständigkeit für die Raumordnung können wir einzelne Fragen in puncto Ansiedlung, Förderung und Gestaltung des Landes irgendwie ändern, ohne dass uns jemand dreinredet. Das heißt, das sind einfach Dinge, die heute eine große Bedeutung haben, und deswegen glaube ich, dass die Forderung der Deutschsprachigen Gemeinschaft sicherlich sehr, sehr sinnvoll ist. Und so, wie ich ihre Leute kenne, sind sie auch in der Lage, das auf dem Verhandlungsweg durchzusetzen.

HERR HOMANN: Das diesbezügliche Bild ist ja schon mal da: die vier Teilgebiete Belgiens hier vorne auf dem Roll-Up. Und da wir soeben auch von Herrn Durnwalder gehört haben, dass sich alles in einer ständigen Entwicklung befindet und wir das auch in Belgien schon erfahren haben, können wir ja hoffen.

Meine Herren, herzlichen Dank!

Meine sehr verehrten Damen und Herren, Ihnen vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit! Jetzt werden Sie erlöst, zumindest was den offiziellen Teil mit Impulsreferaten und unsere Gesprächsrunde angeht. Wir dürfen Sie jetzt aber noch zu einem kleinen Stehempfang einladen. Bevor wir dazu übergehen, haben die Götter allerdings noch Schlussworte gesetzt, und ich glaube, den Auftakt der Schlussworte macht jetzt Senator Alexander Miesen ... nein, macht nicht Alexander Miesen, sondern Jean-Paul Wahl. Aber er gehört doch der gleichen Fraktion an. Herr Wahl, bitteschön!

Schlusswort

Jean-Paul Wahl, Vorsitzender der MR-Fraktion im Senat

Monsieur le Président du Parlement de la Communauté germanophone, Monsieur le Ministre-Président, mes chers collègues parlementaires, Mesdames et Messieurs toutes et tous en vos titres et qualités,

Permettez-moi d'abord de vous prier de bien vouloir excuser mon retard puisque je n'ai pu vous rejoindre qu'en cours de réunion mais, Monsieur le Ministre-Président, c'était pour la bonne cause puisque j'étais au Parlement wallon et que je participais à un groupe de travail qui a fait l'objet d'un certain nombre d'échanges aujourd'hui. Je fais en effet partie d'un groupe de travail qui planche sur la réforme du Code de l'Aménagement du territoire. Et, rassurez-vous, les intérêts de la Communauté germanophone y sont bien défendus, puisque ce groupe de travail est présidé par quelqu'un que vous connaissez bien : Edmund Stoffels qui est député wallon, mais également membre du Parlement de la Communauté germanophone... En quittant cette réunion-là prématurément pour arriver ici un peu tardivement, j'ai signalé à Edmund que j'étais persuadé qu'il allait m'excuser puisque je venais participer à un congrès sur la place de la Communauté germanophone dans la Belgique fédérale. Il m'a répondu avec ce petit sourire qu'on lui connaît : « Je t'excuserais encore plus, si tu me disais que tu pars à un congrès, à un colloque, sur l'avenir de la *Région* germanophone. » ... (*Heiterkeit*) ... J'ai donc presque mes conclusions...

J'ai presque mes conclusions et je me réjouis, Mesdames et Messieurs, je me réjouis réellement que cette réunion puisse se tenir ici au Sénat. C'est un symbole. C'est le Sénat issu de la sixième réforme de l'État qui, dans la *maison Belgique*, est devenu la pièce commune des entités fédérées. Que l'on puisse se pencher sur l'avenir d'une Communauté, d'une Région, au sein de cet hémicycle me semble effectivement conforme à ce qui doit pouvoir se passer dans l'avenir quant à l'évolution inévitable qui va encore se produire dans nos institutions.

Vous le savez, au sein de toutes les familles politiques représentées au Parlement wallon, et très certainement au sein de la mienne, il y a désormais de plus en plus de voix qui s'élèvent pour dire que la solution plus que vraisemblable pour notre pays est d'arriver à une Belgique à quatre régions. Ceci dit – Monsieur le Professeur Sinardet l'a rappelé – la Belgique n'est pas un État simple. Et il a cité l'exemple de

Bruxelles et notamment de l'existence d'institutions que peu de nos concitoyens connaissent ou dont peu se doutent même de l'existence: la Commission communautaire française (COCOF), la Commission communautaire flamande (COCON), la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale (COCOM) qui vient de reprendre par la sixième réforme de l'État un peu de vigueur de par le transfert de compétences qui était nécessaire.

Bref, la Belgique restera à l'avenir un pays compliqué. Il n'en reste pas moins que ce n'est pas parce qu'un pays est compliqué au niveau de ses institutions qu'il ne fonctionne pas. Dans ma vie parlementaire, j'ai déjà eu l'occasion de constater que, dans des pays aussi difficiles que Chypre, le Liban ou la Bosnie-Herzégovine, des voyages d'études étaient faits pour comprendre comment trois communautés dans un aussi petit pays que le nôtre pouvaient encore coexister d'une manière aussi pacifique. Parce qu'en définitive, c'est ça qui importe également: ce côté pacifique de notre pays, le fait qu'on ait pu régler les difficultés et que l'on continue de les régler par le dialogue, notamment dans cette enceinte.

Voilà, Mesdames et Messieurs, ce que je souhaitais vous dire. Et en terme de conclusion, ce qui doit nous intéresser, tout ce qui doit être important, c'est l'intérêt de nos concitoyens. Ce qui peut nous distinguer, ce sont les chemins pour y arriver, mais l'objectif est le même. Alors, si effectivement des matières sont mieux traitées dans l'intérêt de nos concitoyens au sein des entités fédérées, au sein de la Communauté ou de la Région germanophones, eh bien, il faut le faire. Si des matières sont mieux gérées au sein d'un État fédéral, eh bien, il faut le faire. C'est ça notre objectif. Et si cet objectif-là est rempli, le monde politique, mais également la société civile auront rempli leurs obligations.

Alexander, merci également de tout ton travail!
(*Applaus*)

Schlusswort

Alexander Miesen, Gemeinschaftssenator

Sehr geehrte Damen und Herren! Zum Abschluss möchte ich es nicht versäumen, noch einige Dankesworte an Sie zu richten. Zuallererst möchte ich mich bei Ihnen allen bedanken, dass Sie solange ausgeharrt haben, dass Sie Interesse gezeigt und heute an diesem Kolloquium teilgenommen haben. Ich hoffe, es hat Sie bereichert und Ihr Interesse geweckt, vielleicht einfach einmal in die Deutschsprachige Gemeinschaft zu kommen, wenn Sie sie noch nicht gesehen haben, und uns dort zu besuchen.

Als einziger deutschsprachiger Senator bin ich in gewisser Weise ein Einzelkämpfer in diesem Halbrund. Deswegen wäre dieses Kolloquium nicht möglich gewesen, wenn ich nicht auf die Unterstützung von vielen Menschen hätte zählen können. Ich bedanke mich bei der Verwaltung des Senats, bei der Verwaltung des Parlaments der Deutschsprachigen Gemeinschaft und insbesondere bei den Mitarbeitern meiner Fraktion hier im Senat, die mich sehr tatkräftig unterstützt haben. Bedanken möchte ich mich auch bei der Vertretung der Deutschsprachigen Gemeinschaft hier in Brüssel, die mich nicht nur logistisch unterstützt hat. Alexander, Du hast die Moderation dieser Veranstaltung auf deine gewohnte Art und Weise talentiert gemeistert. Vielen Dank Dir und Deiner Mitarbeiterin! Ich bedanke mich auch bei den Übersetzern in den Kabinen, die heute hier fleißig gearbeitet haben. Vor allen Dingen möchte ich mich bei den vielen Rednern bedanken, die heute von diesem Pult aus gesprochen oder an der Podiumsdiskussion teilgenommen haben. Viele haben sich nicht nur darauf vorbereiten müssen, sondern sind dafür von weit her, manche auch von sehr weit her angereist – wie etwa Herr Durnwalder.

Ich freue mich auch, dass ich dem Ministerpräsidenten seinen Kindheitstraum habe erfüllen können ... (*Gelächter*) ... einmal an diesem Rednerpult reden zu dürfen. Dabei war mein eigentlicher Hintergedanke ein anderer, nämlich dem Parlamentspräsidenten einmal die Gelegenheit zu geben, hier Probe zu sitzen. ... (*Gelächter*) ... Aber das ist eine andere Geschichte.

Ich möchte Sie jetzt abschließend noch zu einem kleinen Empfang einladen, der hier vorne stattfinden wird, und bitte alle Redner, die heute an diesem Kolloquium teilgenommen haben, sich vorher auf der großen Treppe des Senats zu einem Gruppenfoto zu versammeln. Ihnen allen nochmals herzlichen Dank und – falls

Sie jetzt sofort nach Hause fahren sollten, und sonst später – eine gute Heimfahrt! Wenn Sie aber noch Zeit haben, dann bleiben Sie noch ein wenig bei uns. Wir können sicherlich die in der Podiumsdiskussion gewonnenen Erkenntnisse bei einem kleinen Plausch noch vertiefen. Vielen Dank Ihnen allen!

(Applaus)

Autorenverzeichnis

Frédéric Bouhon, Jahrgang 1983. 2006 Lizenziat der Rechte, 2009 Master in öffentlichem Recht und Verwaltungsrecht. Von 2006 bis 2014 Assistent an der Universität Lüttich. Seit 2014 Lehrbeauftragter an der Universität Lüttich. Sein beruflicher Werdegang führte ihn u. a. an die Humboldt-Universität zu Berlin (2006), die *Queen Mary University of London* (2011) und die Universität Konstanz (2012-2013). Seine 2014 vorgelegte Doktorarbeit trägt den Titel: *Droit électoral et principe d'égalité. L'élection des assemblées législatives nationales en droits allemand, belge et britannique* (Bruylant, 2014). Er verfasste gemeinsam mit Christian Behrendt das Werk *Introduction à la Théorie générale de l'Etat* (3. Aufl., Larcier, 2014) und mit Min Reuchamps *Les systèmes électoraux de la Belgique* (Bruylant, 2012). Zuletzt befasste er sich in einer Veröffentlichung des *Zentrums für sozio-politische Forschung und Information* (CRISP) mit der Deutschsprachigen Gemeinschaft (*Courrier hebdomadaire*, 2015, Nr. 2266-2267).

Bénédict de Cerjat, Jahrgang 1957. 1979 Lizenziat der Rechte der Universität Neuchâtel. Von 1978 bis 1980 juristischer Mitarbeiter der legislativen Kommission des Großen Rates des Kantons Neuchâtel. Von 1980 bis 1984 Generalsekretär der Schweizer Handelskammer in Frankreich und Direktor der *Revue économique franco-suisse*. Schweizerischer Diplomat seit 1985. Seine diplomatische Laufbahn führte ihn u. a. nach Ottawa (1986), Lima (1988-1992), Brüssel (1992-1996) und Washington D.C. (2000-2004). Von 2004 bis 2007 vertrat er die Schweiz als Botschafter in Vietnam und von 2007 bis 2011 in Polen. Von 2011 bis 2015 Botschafter im Königreich Belgien und Chef der Schweizerischen Mission bei der NATO in Brüssel.

Christine Defraigne, Jahrgang 1962. Lizenziat der Rechte an der Universität Lüttich. Seit 1984 Rechtsanwältin und Lehrbeauftragte an der Universität Lüttich. Von 1999 bis 2014 Abgeordnete im Wallonischen Parlament und im Parlament der Französischen Gemeinschaft. Zwischen 1989 und 1994 und seit 2001 Mitglied des Stadtrates von Lüttich. Von 2003 bis 2014 von der Französischen Gemeinschaft in den Senat entsandt. Zwischen 2003 und 2009 sowie 2010 und 2014 Fraktionsvorsitzende der MR im Senat. Seit 2014 Senatspräsidentin.

Dr. Luis Durnwalder, Jahrgang 1941. Von 1962 bis 1966 Studium der Agrarwissenschaften an der Hochschule für Bodenkultur in Wien und an der Universität Florenz. Rechtsstudium an den Universitäten Wien und Innsbruck. Von 1968 bis 1979 Direktor des Südtiroler Bauernbundes und von 1969 bis 1973 Bürgermeister seiner Heimatgemeinde Pfalzen. Ab 1973 Abgeordneter der Südtiroler Volkspartei im Südtiroler Landtag; von 1973 bis 1978 Regionalassessor für das Grundbuchwesen in der Region Trentino-Südtirol und Vizepräsident des Landtags. Von 1984 bis 1994 Erster SVP-Obmannstellvertreter. Von 1989 bis 2014 Landeshauptmann von Südtirol. Von 1993 bis 2014 Mitglied des Ausschusses der Regionen der Europäischen Union in Brüssel. Von 2004 bis 2014 Präsident bzw. Vize-Präsident der Region Trentino-Südtirol. Aufgrund seiner Tätigkeiten erhielt er zahlreiche nationale und ausländische Auszeichnungen und Ehrungen.

Alexander Homann, Jahrgang 1966. Ab 1991 erst Hörfunk- dann leitender Fernsehredakteur beim BRF, dem Belgischen Rundfunk- und Fernsehzentrum in Eupen. Zwischenzeitlich als Korrespondent für die ARD, Deutsches Fernsehen, in Saarbrücken, den NOS Hörfunk in Hilversum und dann als Chef vom Dienst beim Fernsehsender Euronews in Lyon tätig. Ende 2002 wechselt er als Pressereferent zum grenzüberschreitenden Zweckverband Euregio Maas-Rhein nach Maastricht. Nach einem erneuten Umweg über die BRF Hörfunkredaktion im Funkhaus Brüssel ist er seit 2011 stellvertretender ständiger Vertreter der DG bei der EU und Leiter der Vertretung der Deutschsprachigen Gemeinschaft in der Landeshauptstadt Brüssel.

Lydia Klinkenberg, Jahrgang 1981. Studium der Wirtschafts- und Politikwissenschaften in Lüttich und Aachen. Von 2009 bis 2015 parlamentarische Geschäftsführerin der ProDG-Fraktion im Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft. Seit 2015 Doktorandin an der RWTH Aachen, wo sie zum Thema Identitätspolitik von nationalen Sprachminderheiten forscht. Seit 2015 Dozentin für Politikwissenschaften an der Universität Lüttich – HEC (Hautes Etudes Commerciales). Seit 2009 Abgeordnete im Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft als Mitglied der freien Bürgerliste ProDG und zweite Vizepräsidentin. Seit 2009 stellvertretendes Mitglied der Großregion Saar-Lor-Lux; seit 2015 stellvertretendes Mitglied im Benelux-Parlament.

Christian Krings, Jahrgang 1949. Ausbildung in Elektromechanik. Bis 1970 Landwirt. Von 1970 bis 1991 zunächst Schlosser, dann Werkstatteleiter. Von 1991 bis 1996 Verkäufer in der Möbelbranche. Von 1995 bis 2000 Erster Schöffe der Gemeinde St. Vith. Seit 2001 hauptberuflich Bürgermeister der Stadtgemeinde St. Vith. Von 2009 bis 2010 Abgeordneter im Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft als Mitglied der CSP-Fraktion. Rege Teilnahme am Vereinsleben seiner Gemeinde.

Karl-Heinz Lambertz, Jahrgang 1952. Studium der Rechtswissenschaften an der Katholischen Universität Louvain-la-Neuve und Zusatzausbildung in deutschem Recht an der Universität Heidelberg. Seit 1981 Mitglied der SP-Fraktion des Rates und später des Parlaments der Deutschsprachigen Gemeinschaft. Von 1990 bis 1999 Gemeinschaftsminister für Jugend, Ausbildung, Medien und Soziales. Von 1999 bis 2004 Ministerpräsident, Minister für Beschäftigung, Behindertenpolitik, Medien und Sport. Von 2004 bis 2014 Ministerpräsident, Minister für lokale Behörden. Seit 2014 Präsident des Parlaments der Deutschsprachigen Gemeinschaft. Weitere politische Ämter: Seit 1999 Mitglied im Ausschuss der Regionen (AdR); 2011-2015 Fraktionsvorsitzender der sozialistischen Fraktion im AdR; seit 2015 Erster Vizepräsident des AdR.

Alexander Miesen, Jahrgang 1983. Bachelor in Jura. Von 2006 bis 2010 politischer Berater des Senators Berni Collas. Von 2008 bis 2009 politischer Berater von Gemeinschaftsminister Bernd Gentges. Seit 2006 Mitglied im Gemeinderat Büllingen. Seit 2012 Mitglied der PFF-Fraktion im Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft. Von 2013 bis 2014 Parlamentspräsident, seit 2014 Gemeinschaftssenator und 3. Vizepräsident des Parlaments der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

Oliver Paasch, Jahrgang 1971. 1995 Lizentiat der Rechte an den Universitäten von Namur und Louvain-la-Neuve. 1997 Ausbildung an den Banken *Crédit Général* (Namur) und *ABB* (Brüssel). Von 1995 bis 1997 Kreditanalyst beim *Crédit Général* in Lüttich, von 1997 bis 1998 Zweigstellenleiter des *Crédit Général* in Malmedy. Von 1998 bis 2003 Unternehmensberater und stellvertretender Direktor des Business Centers der CBC Bank in Verviers und von 2003 bis 2004 dessen Direktor. Von 1997 bis 2004 Abgeordneter im Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft als Mitglied der PJU-PDB. Von Juni 2008 bis Anfang 2013 Vorsitzender von ProDG. Von 2004 bis 2009 Minister für Unterricht und wissenschaftliche Forschung, von 2009 bis 2014 Minister für Unterricht, Ausbildung und Beschäftigung, seit 2014 Ministerpräsident der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

Dave Sinardet, Jahrgang 1975. Er ist Professor für politische Wissenschaften an der Freien Universität Brüssel (VUB) und an der Universität Saint-Louis Brüssel, wo er in niederländischer Sprache unterrichtet.

Sinardet veröffentlichte in zahlreichen sozialwissenschaftlichen Publikationen und Büchern zu Themen wie Föderalismus, Nationalismus, multilinguale Demokratie und politische Kommunikation. Seine Doktorthesis (Universität Antwerpen, 2007) befasste sich mit der Rolle der Medien in der belgischen Problematik der Gemeinschaftsangelegenheiten.

Er ist ausgewiesener Experte der belgischen Politik, vor allen Dingen in der Frage des Prozesses der Staatsreform. Gemeinsam mit den Verfassungsspezialisten

Patricia Popelier und Jan Velaers und Soziologin Bea Cantillon publizierte er 2012 die erste wissenschaftliche Arbeit über die sechste Staatsreform mit dem Titel „België Quo Vadis. Waarheen na de zesde staatshervorming?“.

Sinardet ist ebenfalls Kolumnist für die belgischen Tageszeitungen De Tijd und La Libre Belgique. In der Vergangenheit schrieb er für De Standaard, Le Soir und De Morgen. Er wird auch von internationalen Medien gerne als Fachmann für die belgische Innenpolitik zu Rate gezogen.

Jean-Paul Wahl, Jahrgang 1955. Mitglied der MR. Rechtsanwalt. Seit 1988 Mitglied des Stadtrates von Jodoigne. Seit 1991 Schöffe, 1999 diensttuender Bürgermeister und seit 2004 Bürgermeister der Stadt Jodoigne. Seit 1995 wallonischer Abgeordneter im Parlament der Französischen Gemeinschaft, dort zwischen 1999 und 2004 Fraktionsvorsitzender. Seit 2004 Leiter der MR im Gebiet Wallonisch Brabant. Nach den Regionalwahlen 2014 vom Wallonischen Parlament in den Senat entsandt und dort Fraktionsführer der MR.



ISBN: 978-3-9817449-1-0